

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
號四六一〇二第
電八幣港幣零份每
張大七紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維岑理司總
地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二二二
傳真：二二二二二二

北京將派高級友好代表團訪蘇 中蘇多方嘗試 設法重修舊好

北京稱蘇不能排除三大障礙 恢復正常化關係將遙遙無期

【本報北京廿四日電】此間不願透露姓名的消息人士宣佈，中國政府派出一個高級友好代表團訪問蘇聯，是中國政府向蘇聯提出恢復正常化關係的嘗試。但蘇聯方面對此表示懷疑，認為中國政府不能排除三大障礙，恢復正常化關係將遙遙無期。

據悉，中國政府提出的三大障礙是：蘇聯在邊境地區加強軍事力量，蘇聯在邊境地區加強情報工作，蘇聯在邊境地區加強對華僑的宣傳工作。中國政府認為，蘇聯在邊境地區加強軍事力量，是蘇聯對中國安全威脅的表現；蘇聯在邊境地區加強情報工作，是蘇聯對中國內政干涉的表現；蘇聯在邊境地區加強對華僑的宣傳工作，是蘇聯對中國社會主義制度挑戰的表現。

兩院通過新預算案 削減列根國防經費

列根聲言運用總統權力否決

【本報華盛頓廿四日電】美國參議院今日通過一項削減列根總統國防經費的預算案。該案將削減列根總統的國防經費百分之十。但列根總統聲言，他將運用總統權力否決該案。

參議院通過的這項預算案，是參議院在過去幾個月內通過的一系列削減國防經費的預算案之一。該案將削減列根總統的國防經費百分之十，從一九八三年度的國防經費中削減一百一十億美元。

美蘇再謀 突破僵局

美蘇再謀 突破僵局

【本報華盛頓廿四日電】美國政府官員今日表示，美國政府將與蘇聯政府進行談判，以尋求突破美蘇關係的僵局。美國政府官員表示，美國政府將與蘇聯政府進行談判，以尋求突破美蘇關係的僵局。

美國政府官員表示，美國政府將與蘇聯政府進行談判，以尋求突破美蘇關係的僵局。美國政府官員表示，美國政府將與蘇聯政府進行談判，以尋求突破美蘇關係的僵局。

美五月份聯邦預算赤字 打破紀錄接近三百億元

專家認為對經濟復甦有嚴重威脅

【本報華盛頓廿四日電】美國政府官員今日宣佈，美國五月份的聯邦預算赤字已打破紀錄，接近三百億元。專家認為，這將對美國經濟復甦產生嚴重威脅。

美國政府官員表示，美國五月份的聯邦預算赤字已打破紀錄，接近三百億元。專家認為，這將對美國經濟復甦產生嚴重威脅。

現貨減價

麥當勞大廈
半山地段
每單位
2,518呎

歡迎參觀
示範單位

MACDONNELL HOUSE

洽詢：聯邦代理有限公司 HDC AGENTS LTD.
中環皇后大道中70號連卡佛大廈1708室
TEL: 5-247925, 5-249311



鄧穎超昨主持 政協首次會議

【本報北京廿四日電】全國政協第六屆全國委員會第一次會議，昨日在人民大會堂舉行。會議由鄧穎超主持。

鄧穎超在會後表示，全國政協第六屆全國委員會第一次會議，是全國政協成立以來最重要的一次會議。會議將為全國政協第六屆全國委員會的工作開好頭，為全國政協第六屆全國委員會的工作開好頭。

錦翠園 半山區豪華住宅

背山面海，視野廣闊，兩岸風光盡入眼簾

分層單位面積由983呎起至1145呎／複式單位面積1947呎／2267呎

新訂大特價 超值樓宇每呎僅售\$736起

首期一成，20年分期付款，每萬元月供\$115.26，供樓平過交租

地盤已建成示範單位
歡迎駕臨參觀選購

- ### 高級建築材料，設備豪華：
- 外牆全部鑲嵌意大利顏色玻璃紙皮石。雲石大堂，氣派堂皇。
 - 柚木地板，英國名廠 CRITTAL 厚料鉛水鋼窗鑲配6mm茶色玻璃。
 - 法國名廠 JACOB DE LAFON 精選顏色浴缸潔具，24K鍍金水龍頭。
 - 配件，名廠熱水爐及抽氣扇均備。
 - 三件名貴廚櫃，預裝入牆煤氣喉或石油氣喉。
 - 閉路電視保安系統。專業化管理。



新鴻基地產 香港灣仔港灣道30號，新鴻基中心45樓 5-8916833
地盤售樓處 5-404333 (假日照常)

華僑日報 中區辦事處

皇后大道中
德輔道中
干諾道中

中區辦事處
香港中環皇后大道中二號
電話：5-2316378、23172
歡迎惠登廣告

香港理工學院徵聘

(一) 土木及結構工程學系講師(水力学)
(二) 環境學系中心講師(水污染或廢物處理學)
(三) 講師(針織設計)
(四) 講師(傳達設計)

月薪(港幣)：七千七百元至一萬四千元
詳情請即向香港理工學院或向本學院校務處查詢及索取申請表格。

宇宙工業中心

沙田火炭山尾街19至25號

平租

每呎只租1.96元
頭半年五折優待
由863呎至全層21,474呎大小均備

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五二五三〇〇(六線)
地盤電話：0-632242

保心安油

驅風救急，萬應良藥
居家旅行，必備良藥

採貴名藥
用中煉製

售代有均，店藥，行藥各

結婚啟事

謹訂於農曆一九八三年五月廿五日
(星期六)為三男智傑與
UNIMED VIO小姐在加拿大
安大略省滑鐵盧市基督教堂
舉行結婚典禮此敬告
各位親友
楊裕光敬啟
楊麗添敬啟

飛行六日多項實驗成績美滿 美太空穿梭機 順利降落加州

甘迺迪太空中心天氣不穩定 穿梭機改降愛德華空軍基地

【合衆社加州聖地牙哥廿四日電】美國第一架太空穿梭機「哥倫比亞」號，在飛行六日多項實驗成績美滿後，於廿四日順利降落在加州愛德華空軍基地。由於甘迺迪太空中心天氣不穩定，原定的降落地點被迫改換。

「哥倫比亞」號於廿三日晚上十時從佛羅里達州的肯尼迪太空中心發射升空。在飛行過程中，它成功地完成了多項科學實驗，包括在太空中進行長時間的科學觀察、測試新的太空設備以及進行太空行走的預備工作。

由於甘迺迪太空中心在廿四日早晨出現大霧，使得「哥倫比亞」號無法按原定計劃降落。因此，飛行員們決定改降位於加州南部的愛德華空軍基地。該基地擁有更長的跑道和更完善的降落設施，足以容納這架龐大的太空穿梭機。

「哥倫比亞」號於廿四日早晨八時左右抵達愛德華空軍基地，並在跑道上安全降落。隨後，它被拖往維修廠進行檢查。預計該機將在幾天內重新發射，繼續其太空任務。

布殊與戴卓爾夫人 商談歐洲安全問題

西歐之行首站抵達倫敦

【合衆社倫敦廿四日電】美國總統布殊與英國首相戴卓爾夫人，於廿四日抵達倫敦，展開為期三天的訪問。他們將在倫敦舉行會談，商談歐洲安全問題。

布殊總統是在廿三日晚上抵達倫敦的，隨後與戴卓爾夫人會面。他們將在廿四日和廿五日分別與英國政府官員和國會議員會談。布殊總統的此次訪問，旨在加強美國與英國在歐洲安全問題上的合作，並向歐洲盟國展示美國對歐洲安全的承諾。

彭真會見古井喜實 感謝日本親切行動

感謝日本親切行動

【合衆社北京廿四日電】中國全國政協主席彭真，於廿四日會見了日本前首相古井喜實。彭真對古井在訪問中國期間所表現出的親切行動表示感謝，並希望兩國關係能進一步發展。

古井喜實是在結束對中國的一週訪問後，於廿四日離開北京的。他在訪問期間，曾與中國領導人進行了多次會談，並參觀了多個工廠和學校。彭真在會見古井時，對古井在訪問期間所表現出的友好態度表示讚賞，並希望兩國關係能進一步發展。

戴卓爾夫人連任前後 英政府面臨重大挑戰

英政府面臨重大挑戰

【合衆社倫敦廿四日電】英國首相戴卓爾夫人，在連任後面臨著一系列重大挑戰。她必須在短期內解決英國的經濟問題，並處理與歐洲國家的關係。

戴卓爾夫人在連任後，面臨著英國經濟衰退、失業率上升以及與歐洲國家在經濟政策上的分歧等問題。她必須在短期內採取果斷行動，以穩定英國的經濟局勢。此外，她還必須處理與歐洲國家在經濟政策上的分歧，並尋求與歐洲國家達成協議。

英考慮恢復死刑 新議會月內辯論

新議會月內辯論

【合衆社倫敦廿四日電】英國政府正考慮恢復死刑，以應對日益嚴重的犯罪問題。新議會將在月內對此進行辯論。

英國政府認為，目前的法律無法有效打擊犯罪，因此考慮恢復死刑。政府計劃在未來幾個月內對死刑制度進行全面評估，並根據評估結果決定是否恢復死刑。新議會將在月內對此進行辯論，並聽取公眾的意見。

美空軍在埃及設基地 國務院否認是謠言

國務院否認是謠言

【合衆社華盛頓廿四日電】美國空軍在埃及設立基地的傳聞，被國務院否認是謠言。國務院表示，目前尚無此項計劃。

據悉，有關美國空軍在埃及設立基地的傳聞，最早是由一些媒體報導的。然而，國務院在接到報導後，立即予以否認，並表示目前尚無此項計劃。國務院強調，美國在埃及的軍事存在是公開的，任何未經證實的傳聞都是不負責任的。

威爾遜使用越南基地 稱蘇亞洲安全和平

威爾遜使用越南基地

【合衆社華盛頓廿四日電】美國總統威爾遜表示，美國將使用越南的軍事基地，以確保東南亞地區的和平與穩定。他強調，美國將與越南政府達成協議，以確保基地的使用符合國際法。

威爾遜總統在發表上述言論時，強調美國將與越南政府達成協議，以確保基地的使用符合國際法。他還表示，美國將與東南亞其他國家加強合作，以維護地區的和平與穩定。

美政府福利金 騙局判處八年

騙局判處八年

【合衆社華盛頓廿四日電】一名被指控利用政府福利金進行詐騙的男子，被判處八年監禁。法院表示，該名男子在過去幾年中，利用其身份騙取了數百萬美元的福利金。

法院在判決時表示，該名男子的行為嚴重損害了政府的財政利益，並對社會造成了負面影響。因此，法院決定對其判處八年監禁，以儆效尤。

防止高科技洩漏給蘇聯 建立聯邦警告制度

建立聯邦警告制度

【合衆社華盛頓廿四日電】美國政府正考慮建立聯邦警告制度，以防止高科技洩漏給蘇聯。該制度將要求高科技企業向政府報告其研發進展，以便政府及時採取措施防止洩漏。

美國政府認為，高科技洩漏給蘇聯將對美國的國家安全造成嚴重威脅。因此，政府計劃建立聯邦警告制度，以加強對高科技研發的監管。該制度將要求高科技企業向政府報告其研發進展，以便政府及時採取措施防止洩漏。

西方國家達成協議 防止高科技洩漏給蘇聯

西方國家達成協議

【合衆社華盛頓廿四日電】西方國家已達成協議，將共同採取措施防止高科技洩漏給蘇聯。該協議將要求西方國家加強對高科技研發的監管，並建立信息共享機制，以便及時發現洩漏行為。

西方國家在達成協議時表示，高科技洩漏給蘇聯將對全球安全造成嚴重威脅。因此，西方國家決定採取共同行動，以加強對高科技研發的監管。該協議將要求西方國家加強對高科技研發的監管，並建立信息共享機制，以便及時發現洩漏行為。

美空軍在埃及設基地 國務院否認是謠言

國務院否認是謠言

【合衆社華盛頓廿四日電】美國空軍在埃及設立基地的傳聞，被國務院否認是謠言。國務院表示，目前尚無此項計劃。

據悉，有關美國空軍在埃及設立基地的傳聞，最早是由一些媒體報導的。然而，國務院在接到報導後，立即予以否認，並表示目前尚無此項計劃。國務院強調，美國在埃及的軍事存在是公開的，任何未經證實的傳聞都是不負責任的。

威爾遜使用越南基地 稱蘇亞洲安全和平

威爾遜使用越南基地

【合衆社華盛頓廿四日電】美國總統威爾遜表示，美國將使用越南的軍事基地，以確保東南亞地區的和平與穩定。他強調，美國將與越南政府達成協議，以確保基地的使用符合國際法。

威爾遜總統在發表上述言論時，強調美國將與越南政府達成協議，以確保基地的使用符合國際法。他還表示，美國將與東南亞其他國家加強合作，以維護地區的和平與穩定。

美空軍在埃及設基地 國務院否認是謠言

國務院否認是謠言

【合衆社華盛頓廿四日電】美國空軍在埃及設立基地的傳聞，被國務院否認是謠言。國務院表示，目前尚無此項計劃。

據悉，有關美國空軍在埃及設立基地的傳聞，最早是由一些媒體報導的。然而，國務院在接到報導後，立即予以否認，並表示目前尚無此項計劃。國務院強調，美國在埃及的軍事存在是公開的，任何未經證實的傳聞都是不負責任的。

威爾遜使用越南基地 稱蘇亞洲安全和平

威爾遜使用越南基地

【合衆社華盛頓廿四日電】美國總統威爾遜表示，美國將使用越南的軍事基地，以確保東南亞地區的和平與穩定。他強調，美國將與越南政府達成協議，以確保基地的使用符合國際法。

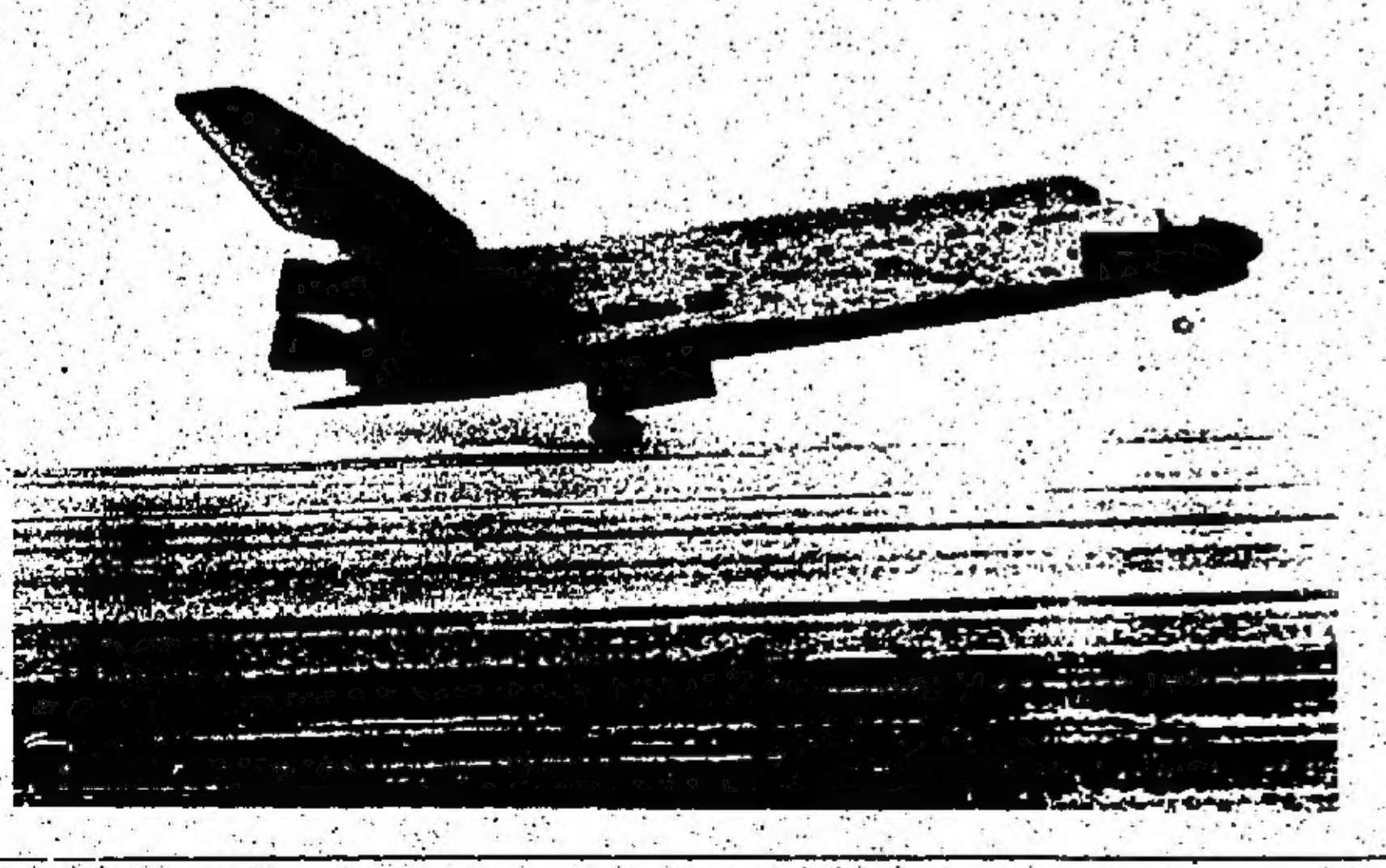
威爾遜總統在發表上述言論時，強調美國將與越南政府達成協議，以確保基地的使用符合國際法。他還表示，美國將與東南亞其他國家加強合作，以維護地區的和平與穩定。

防止高科技洩漏給蘇聯 建立聯邦警告制度

建立聯邦警告制度

【合衆社華盛頓廿四日電】美國政府正考慮建立聯邦警告制度，以防止高科技洩漏給蘇聯。該制度將要求高科技企業向政府報告其研發進展，以便政府及時採取措施防止洩漏。

美國政府認為，高科技洩漏給蘇聯將對美國的國家安全造成嚴重威脅。因此，政府計劃建立聯邦警告制度，以加強對高科技研發的監管。該制度將要求高科技企業向政府報告其研發進展，以便政府及時採取措施防止洩漏。



台灣省二十一個縣市議會 正副議長聯名上電 恭請總統競選連任

各地各界擁戴函電紛至沓來

【中央社台北廿三日電】台灣省二十一個縣市議會正副議長，於今日上午八時，聯名向總統府呈遞電文，恭請蔣總統競選連任。電文略謂：自蔣總統領導建國以來，夙夜匪懈，殫精竭慮，使國家民族得以生存發展，實為建國以來，最偉大之貢獻。現值建國三十三週年紀念，各界人士，無不感佩之餘，爰聯名上電，恭請總統競選連任，以副輿情。

孫院長指示法務部 工作方向四大重點

肅貪及防制青少年犯罪為要著

【中央社台北廿三日電】行政院長孫科，於今日下午二時，在行政院會議後，召集法務部部長沈鴻烈，及法務部各廳處長，指示法務部工作方向四大重點。第一、肅貪。第二、防制青少年犯罪。第三、改進司法制度。第四、加強法律宣傳。沈部長表示，將遵照院長指示，切實執行。

發展中國家應合作 共同建立經濟秩序

老樹親日外交政策漸趨濃厚

【路透社倫敦廿三日電】英國外交部長希思，於今日在議會發表演說，強調發展中國家應合作，共同建立經濟秩序。希思指出，世界各國應加強經濟合作，以促進全球經濟之繁榮與穩定。他並批評某些國家之排外政策，認為此種政策將損害全球經濟之發展。

法供應伊拉克 飛魚彈戰鬥機

雖僅五架但可增戰力

【路透社巴黎廿三日電】法國政府今日宣佈，將向伊拉克提供五架飛魚彈戰鬥機。此舉旨在加強伊拉克之空軍實力，以應對當前之安全威脅。法國政府表示，此項援助將有助於伊拉克維護其領土完整與國家安全。

多迪戈斯自殺 悼亡妻慘死生無可戀

（路透社多倫多廿三日電）多迪戈斯，於今日下午在渥太華自殺。據悉，戈斯因喪妻之痛，生無可戀，遂選擇了這條絕路。戈斯之妻於前年不幸去世，戈斯一直沉浸在悲痛之中，無法自拔。

昆蟲控制 電車門阻受客乘五千六

【路透社倫敦廿三日電】倫敦地鐵局今日宣佈，將實施昆蟲控制計劃，以減少電車門阻受客乘之數量。據悉，該計劃將包括加強清潔工作，以及安裝防蟲裝置等。地鐵局表示，此舉將有助於提高電車之運行效率，並為乘客提供更舒適之乘車環境。

波蘭國慶日 將撤銷戒嚴

華里沙已見教宗

【路透社華沙廿三日電】波蘭政府今日宣佈，將於國慶日撤銷戒嚴令。此舉標誌著波蘭在政治與經濟方面取得了一定之進步。此外，華里沙已於今日會見教宗，就當前國際形勢交換了意見。

阿拉法被逐 效忠部隊在叙中伏

【路透社開羅廿三日電】埃及政府今日宣佈，已將阿拉法逐出埃及。埃及政府表示，阿拉法在埃及期間，曾從事非法活動，嚴重威脅埃及之國家安全。此外，敘利亞政府亦宣佈，已將阿拉法之效忠部隊逐出敘利亞。

甘地傳 今日第94天

【路透社新德里廿三日電】甘地傳今日已進入第94天。甘地傳是印度獨立運動之重要事件，旨在抗議英國政府之高壓政策。甘地傳已成為印度人民爭取獨立之象徵，並得到了全球人民之廣泛支持。

台灣大地震 震度為里氏七級

人命財產損失仍未詳

【路透社台北廿三日電】台灣今日發生強烈地震，震度為里氏七級。地震造成多處房屋倒塌，並引發山崩與海水倒灌等次生災害。目前，傷亡人數及財產損失尚未統計清楚，救援工作正緊張進行中。

美天主教總式徵 委任一委員會負責調查

【路透社華盛頓廿三日電】美國天主教會今日宣佈，將委任一個委員會，負責調查天主教會內之不正當行為。該委員會將由多位知名人士組成，旨在提高天主教會之透明度與公信力。天主教會表示，將全力配合調查，並對任何不當行為進行嚴懲。

雲霄飛車

男兒志 女兒情

雲霄飛車，帶給您驚天動地之感。影片由多位知名演員主演，情節動人，不容錯過。

熱情的接吻

片巨新美至情至香幽雅漫一又司公龍狄

《熱情的接吻》是一部充滿浪漫氣息之愛情片。影片由狄龍公司出品，主演為多位當紅明星。影片情節感人，畫面唯美，是您休閒娛樂之最佳選擇。

雲霄飛車

男兒志 女兒情

雲霄飛車，帶給您驚天動地之感。影片由多位知名演員主演，情節動人，不容錯過。

老夫子

今晚 83週年第一精選！

行先便係好片！
卡通大師 胡樹儒 又一貢獻

卡通大師 胡樹儒 又一貢獻

OLD MASTER CUTE part 3

集國際人材精英 開創卡通新里程

化晒！
製作國際化！
題材星際化！
口味香港化！
笑料大眾化！

這個形象，絕妙題材！
係人都想先睇
記得十一點半

今晚 83週年第一精選！
行先便係好片！
卡通大師 胡樹儒 又一貢獻

卡通大師 胡樹儒 又一貢獻

OLD MASTER CUTE part 3

集國際人材精英 開創卡通新里程

甘地傳

今日第94天

甘地傳今日已進入第94天。甘地傳是印度獨立運動之重要事件，旨在抗議英國政府之高壓政策。甘地傳已成為印度人民爭取獨立之象徵，並得到了全球人民之廣泛支持。

怪體

今晚 83週年第一精選！

行先便係好片！
卡通大師 胡樹儒 又一貢獻

卡通大師 胡樹儒 又一貢獻

OLD MASTER CUTE part 3

集國際人材精英 開創卡通新里程

台灣大地震

震度為里氏七級

人命財產損失仍未詳

【路透社台北廿三日電】台灣今日發生強烈地震，震度為里氏七級。地震造成多處房屋倒塌，並引發山崩與海水倒灌等次生災害。目前，傷亡人數及財產損失尚未統計清楚，救援工作正緊張進行中。

七度午夜場總冠軍

正式公映 一馬當先

七度午夜場總冠軍，正式公映。影片由多位知名演員主演，情節動人，不容錯過。

甘地傳

今日第94天

甘地傳今日已進入第94天。甘地傳是印度獨立運動之重要事件，旨在抗議英國政府之高壓政策。甘地傳已成為印度人民爭取獨立之象徵，並得到了全球人民之廣泛支持。

怪體

今晚 83週年第一精選！

行先便係好片！
卡通大師 胡樹儒 又一貢獻

卡通大師 胡樹儒 又一貢獻

OLD MASTER CUTE part 3

集國際人材精英 開創卡通新里程

劫被行金間一道敦士莊 警傷槍奪匪悍

奪被亦槍配彈中胸左員警衣便 踪無去逃飾金元萬十二挾匪三

【本報訊】昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

本港新聞



警方在士敦道一間金舖發生劫案後，在現場發現了三名匪徒的足跡。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

（本報訊）昨晚發生在士敦道一間金舖的劫案，三名匪徒持槍闖入，將一名警員左胸中彈，奪去十二萬餘元金飾及衣物。警方接報後迅速趕到現場，但三名匪徒已逃脫。警方表示，三名匪徒分別持有一把左輪槍、一把手槍及一把短刀。在劫案發生後，三名匪徒隨即逃離現場，警方在現場發現了他們的足跡。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

新界區大型國貨公司

中國國貨公司

荃灣分公司

(荃灣地鐵總站對面南豐中心)

隆重開幕

總分公司同時舉行

酬賓大減價 幸運大抽獎

總公司：香港銅鑼灣怡和街31號樂聲大廈
分公司：香港銅鑼灣軒尼詩道488號

聘請員工

九龍某大百貨公司誠聘各商品部男女員工

售貨員：年齡十八至廿歲，中五程度，懂英語，如多懂一門外語或對影音、燈飾、鐘錶、化粧品、皮具有售貨經驗者，優先錄用。

收銀員：年齡十八至廿歲，中五程度，需有收銀經驗和識別外幣能力者。

商品管理員：年齡四十歲以下，中等文化程度。有意應徵者，請詳細履歷，通訊地址，電話並附近照壹張寄香港郵政總局信箱三三三九號。

紅磡大電子廠

初級電子員：中學畢業，懂英語，能操作電子儀器，經訓練後可從事電子產品之維修及組裝工作。有意者請親臨本廠面試。地址：九龍紅磡大馬路。電話：二二三三三三。

利源閣

特平舖位

每間面積由384呎至611呎
每呎只售2000餘元起
樓底高十八呎，地點旺盛，合各行業

樓上住宅單位只餘數伙，欲購從速
每單位只售二十三萬餘元起
一廳兩房，面積三百餘呎起

怡和置業有限公司 益新置業有限公司
地址：九龍彌敦道10號新利大廈907室
電話：二二三三三三

加州美華

汎美航空公司 PAN AM 美國全達旅行社 TRAVELERS TRAVEL WORLD, INC.

華僑日報讀者美國加州旅行團

加州狄士尼假日 6天 \$5,999 \$5,699
加州黃金假期 9天 \$7,999 \$7,599
加州墨西哥海空遊 9天 \$10,999 \$10,449
(十年經驗累積，搭士亞美，七、八、九月特價酬謝新舊團友)

行程包括：羅省、安那城、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等。加州最神奇壯麗，令人永遠懷戀的好地方。

逢星期三出發
四人以上成行

華僑日報·香港恆利旅運公司贊助

報名查詢：華僑日報辦事處
香港中區德輔道中街華人銀行大廈地下
5-251974 5-249509

葉惠康兒童音樂實踐中心

(葉惠康博士親任監督)

- 讓寶貴的童年充滿音樂藝術生活。
- 以葉氏方法系統訓練合唱，以遊戲、電腦活動教材啟發達至國際水準的學術性演唱。經常在本地及海外演唱，與外國文化交流，乃訓練的重要環節。
- 繪畫、舞蹈組由留學意大利及英國藝術家主持。

地址：九龍佐敦道6-8號佐敦行三樓 (近拔萃女校地鐵站，巴士道側)
電話：3-7239226或3-7237132

現即接受報名
請待通知面試，到時交報名費\$15.00

類別 (請選擇欲投考之組別)	年齡	每月\$
葉惠康兒童合唱團	6歲至14歲	每月\$180元正
兒童繪畫美術勞作組	5歲至14歲	每月\$180元正
東西民族舞蹈組	5歲至14歲	每月\$180元正
幼兒音樂組	3歲至5歲	每月\$220元正
英文音樂組	5歲至12歲	每月\$300元正

報名表

姓名 (中文)：	(英文)：	性別：
出生日期：	年齡：	
就讀學校：	年級：	
住址：	電話：	

每組每週上課一次
(舞蹈組成績優異者，保證參加英國皇家舞蹈學院考試。)

本港新聞

動活項三十七節歡聯日夏 供提人萬11為

類大兩上陸上海分目節辦主局政市
行舉日八十二月八至日七十月七由

【本報訊】市政局主辦的「夏日聯歡節」活動，今年為市民提供了一萬一千項活動，估計參加人數將達一百二十萬人。市政局表示，今年活動的主題是「歡樂、健康、和諧」，旨在為市民提供一個消暑、休閒、娛樂的好去處。

市政局表示，今年活動的主題是「歡樂、健康、和諧」，旨在為市民提供一個消暑、休閒、娛樂的好去處。活動分為三十七個項目，包括：海上活動、陸上活動、室內活動、戶外活動、文化活動、體育活動、音樂活動、舞蹈活動、戲劇活動、攝影活動、手工藝活動、科學活動、環保活動、社區活動、家庭活動、青少年活動、長者活動、殘疾人士活動、少數族裔活動、新移民活動、回流人士活動、婦女活動、兒童活動、青少年活動、長者活動、殘疾人士活動、少數族裔活動、新移民活動、回流人士活動、婦女活動、兒童活動。

今年辦夏日聯歡節 市局撥款六十四萬 節目增加同時質素提高 開支較去年多十六萬元

【本報訊】市政局表示，今年夏日聯歡節的籌備工作進展順利，預計將於七月七日至八月八日舉行。市政局表示，今年活動的主題是「歡樂、健康、和諧」，旨在為市民提供一個消暑、休閒、娛樂的好去處。

市政局表示，今年活動的主題是「歡樂、健康、和諧」，旨在為市民提供一個消暑、休閒、娛樂的好去處。活動分為三十七個項目，包括：海上活動、陸上活動、室內活動、戶外活動、文化活動、體育活動、音樂活動、舞蹈活動、戲劇活動、攝影活動、手工藝活動、科學活動、環保活動、社區活動、家庭活動、青少年活動、長者活動、殘疾人士活動、少數族裔活動、新移民活動、回流人士活動、婦女活動、兒童活動。

籌備明年四月推行 資訊科技認識運動

電腦用途日廣與生活息息相關 邀英國專家籌劃報告要求港府聯合舉辦

【本報訊】有鑑於資訊科技在現代社會中的重要性，香港資訊科技協會（HKITA）正積極籌劃一項「資訊科技認識運動」，旨在提高市民對資訊科技的認識，並促進其在各行各業的應用。

協會表示，這項運動將於明年四月正式推行，為期一年。運動的內容包括：舉辦講座、研討會、展覽、比賽等，以普及資訊科技知識。此外，協會還將與政府、企業、學校等合作，共同推動這項運動。

夏日聯歡節活動多姿采 創辦電腦研習營 教青少年新科技

【本報訊】市政局主辦的「夏日聯歡節」活動，今年為市民提供了一萬一千項活動，估計參加人數將達一百二十萬人。市政局表示，今年活動的主題是「歡樂、健康、和諧」，旨在為市民提供一個消暑、休閒、娛樂的好去處。

市政局表示，今年活動的主題是「歡樂、健康、和諧」，旨在為市民提供一個消暑、休閒、娛樂的好去處。活動分為三十七個項目，包括：海上活動、陸上活動、室內活動、戶外活動、文化活動、體育活動、音樂活動、舞蹈活動、戲劇活動、攝影活動、手工藝活動、科學活動、環保活動、社區活動、家庭活動、青少年活動、長者活動、殘疾人士活動、少數族裔活動、新移民活動、回流人士活動、婦女活動、兒童活動。

中電滿足大眾需求 確保香港未來繁榮

【本報訊】中電（中國電力）表示，將繼續致力於滿足香港的大眾需求，並確保香港的未來繁榮。中電表示，將繼續致力於滿足香港的大眾需求，並確保香港的未來繁榮。

中電表示，將繼續致力於滿足香港的大眾需求，並確保香港的未來繁榮。中電表示，將繼續致力於滿足香港的大眾需求，並確保香港的未來繁榮。



中電代表與傳媒見面，介紹公司業務及未來發展計劃。

六十一號專線小巴 服務延長至凌晨三時

【本報訊】為方便市民在深夜時段出行，六十一號專線小巴的服務將延長至凌晨三時。這項措施旨在為市民提供更多的交通選擇，並確保其在深夜時段的出行安全。

六十一號專線小巴的服務將延長至凌晨三時。這項措施旨在為市民提供更多的交通選擇，並確保其在深夜時段的出行安全。

十八歲姑娘身去美國 學習音樂體驗生活

【本報訊】一名十八歲的姑娘，為了追求音樂夢想，決定前往美國學習音樂並體驗生活。她的父母對此表示支持，並希望她能通過自己的努力實現夢想。

一名十八歲的姑娘，為了追求音樂夢想，決定前往美國學習音樂並體驗生活。她的父母對此表示支持，並希望她能通過自己的努力實現夢想。



市政局舉辦的「夏日聯歡節」活動，吸引了眾多市民參加。

提高入職薪點 向社會署要求

【本報訊】社會福利聯盟（SWL）向社會署要求提高入職薪點，以改善低收入人士的待遇。聯盟表示，提高入職薪點將有助於減輕低收入人士的負擔，並提高其生活水平。

社會福利聯盟（SWL）向社會署要求提高入職薪點，以改善低收入人士的待遇。聯盟表示，提高入職薪點將有助於減輕低收入人士的負擔，並提高其生活水平。

中國武術技巧表演 門票現已公開發售

【本報訊】中國武術技巧表演門票現已公開發售。這項表演將展示中國武術的精華，包括各種高難度的動作和技巧。門票發售後，受到廣大市民的歡迎。

中國武術技巧表演門票現已公開發售。這項表演將展示中國武術的精華，包括各種高難度的動作和技巧。門票發售後，受到廣大市民的歡迎。

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly
隨華僑日報附送

本期預告：

- 封面專題：六線行車的灼頭公路
- 牙齒太白是反常
- 夢幻黑甜鄉：有何妙法
- 兒童週刊
- 應否管制槍械：美國面臨困境
- 教化（食在香港）
- 花都裝裝漢漫入：麥翠初露頭角實習中顯出潛質
- 痴愛（星期掌聲）
- 麥翠初露頭角實習中顯出潛質
- 米雲自詠家淵源父是英雄母是女俠
- 電視節目表
- 董瑋瑋白痴仔成續佳：舉止言談唯妙唯肖
- 動物園奇趣錄（旅遊之頁）
- 電視節目表
- 徐小明再向虎山行：宣傳拜揭其腐敗
- 香港耶加達衣布街（多過茶集）
- 吳剛被稱孤寒鬼：文雲兒揭其腐敗
- 音樂短訊
- 十二星座本週運程推算
- 香港耶加達衣布街（多過茶集）
- 音樂之迷：倫敦與布拉格之遊
- 音樂短訊

逢星期日隨華僑日報附送

善用暑期提高閱讀能力！

Improved Reading & Study Skills Course

閱讀及學習技巧課程

時間：上午九時至十二時半
開班日期：七月十八日（連讀五天上課）
地點：思培僑服務有限公司
學費：學生HK\$450 / 成人HK\$550
三人或以上報名，每位可獲\$20優待
報名及詳情，請電 5-622271 或寄回以下表格索取資料

姓名：_____
地址：_____
聯絡電話：_____
服務機構 / 學校名稱：_____
Improved Reading Centre (IRC)
南華早報樓下機房隔鄰南華早報大廈六樓

鬧市展示悲慘世界 「苦難中的尊嚴」攝影展

告訴世人間煉獄血淚史

水邊最偉大的。在另一幅照片中，這是一場風暴中的船隻，其船艙內有一具屍體。在另一幅照片中，這是一場風暴中的船隻，其船艙內有一具屍體。

金盃國際單車比賽 香港B隊獲冠軍

港將洪松傑李順強包辦個人冠亞

【本報訊】金盃國際單車比賽，於昨日（廿四日）在倫敦舉行決賽。香港B隊以優異成績，包辦個人冠亞軍。冠軍由洪松傑獲得，亞軍由李順強獲得。香港隊在這次比賽中表現出色，共獲得三枚金牌、二枚銀牌及一枚銅牌。此外，香港隊還獲得了團體賽的冠軍。這次比賽吸引了來自世界各地的頂尖單車手參加，競爭非常激烈。香港隊在教練的指導下，發揮出了平時訓練的水平，最終取得了令人矚目的成績。



香港B隊獲冠軍，洪松傑（左）與李順強（右）包辦冠亞軍。

中共女壘隊友誼賽 挫世界冠軍紐西蘭



中共女壘隊友誼賽，挫世界冠軍紐西蘭。

巴西國腳柏迪奴斯 投意大利隊

【本報訊】巴西著名足球國腳柏迪奴斯，日前宣佈將轉投意大利隊。柏迪奴斯在巴西國家隊效力多年，表現出色。他的轉投引起了足球界的廣泛關注。柏迪奴斯表示，他選擇轉投意大利隊是因為對該隊的教練和隊友充滿信心，並希望能在新的環境中繼續發揮自己的實力。意大利隊方面也表示，柏迪奴斯的加盟將大大增強球隊的實力。

諾斯赴南非表演 可獲十五萬美金

【本報訊】著名音樂家諾斯，將於近日前往南非進行一場大型音樂會表演。據悉，諾斯此次南非之行，可獲得高達十五萬美金的演出費。諾斯在音樂界享有盛譽，他的演出總是吸引大量的觀眾。南非方面對諾斯的演出表示極大的興趣，並希望通過這次演出，能進一步推廣音樂藝術。諾斯也表示，他很高興能到南非演出，並希望通過這次演出，能與當地的音樂愛好者建立友誼。

世界職業網球賽 參加大馬羽賽

【本報訊】世界職業網球賽，將於近日在倫敦舉行。此次比賽將吸引來自世界各地的頂尖網球手參加。此外，還將舉行一項名為「大馬羽賽」的比賽，旨在推廣網球運動。世界職業網球賽的舉辦，將為當地的網球愛好者提供一個觀摩頂尖選手比賽的機會。同時，「大馬羽賽」的舉辦，也將有助於提高網球運動的普及率。

八月世界田徑錦標賽 代表美國參加四項

【本報訊】八月世界田徑錦標賽，將於近日在倫敦舉行。美國隊將派出四名選手參加此次比賽。美國隊在田徑項目上一直具有強大的實力，此次參賽的選手都是當前的頂尖選手。美國隊教練表示，他們對選手們的表現充滿信心，並希望他們能在比賽中取得好成績。此次比賽將為當地的田徑愛好者提供一個觀摩頂尖選手比賽的機會。

馮平山博物館首辦暑期新課程

介紹各博物館收藏 講解文物保護常識

【本報訊】馮平山博物館為推廣文物知識，特舉辦暑期新課程。課程內容包括：介紹各博物館收藏、講解文物保護常識等。歡迎各界人士參加。課程將於七月開始，每週一課。報名費為五十元。詳情請洽博物館辦事處。

香港浸會學院修訂 各系入學資格公佈

【本報訊】香港浸會學院已公佈修訂後的各系入學資格。學院表示，修訂後的入學資格將更具競爭力，以吸引更多優秀的學生。學院的各個系別，包括文學院、理學院、工學院等，均已公佈了具體的入學要求。學院希望通過這次修訂，能進一步提高教學質量，為學生提供更好的教育。

華僑日報教育版

初中課程綜合練習

【本報訊】華僑日報教育版，為方便學生複習，特出版初中課程綜合練習。練習內容涵蓋了初中各主要科目，包括國文、數學、英語等。練習題型多樣，旨在幫助學生鞏固知識，提高應試能力。歡迎學生購買使用。

辦學非為社會利益 而是一種社會服務

【本報訊】教育界人士指出，辦學不僅是為了社會利益，更是一種社會服務。學校作為社會的重要組成部分，應承擔起服務社會的責任。通過提供優質的教育，學校可以幫助學生成長，為社會培養人才。同時，學校也可以通過各種方式，為社會提供服務，如開展社會公益活動等。

中大管理文憑課程 格資認承會學英獲

【本報訊】中大管理文憑課程，已獲得英國學術委員會的資格認證。這標誌著該課程的教學質量得到了國際認可。中大管理文憑課程自開辦以來，一直秉承高標準、嚴要求的辦學宗旨，為學生提供了優質的管理教育。此次獲得認證，將進一步提高該課程的聲譽，吸引更多學生報讀。

華僑日報教育版

初中課程綜合練習

【本報訊】華僑日報教育版，為方便學生複習，特出版初中課程綜合練習。練習內容涵蓋了初中各主要科目，包括國文、數學、英語等。練習題型多樣，旨在幫助學生鞏固知識，提高應試能力。歡迎學生購買使用。

論滿目瘡痍的評核試

【本報訊】本文探討了當前評核試制度的弊端，並提出了改革建議。作者指出，現行的評核試制度存在諸多問題，如考試內容脫離實際、考試形式單一等，這嚴重影響了學生的學習興趣和能力的培養。作者建議，應改革評核試制度，增加實踐性考核，注重學生的綜合素質培養。文章引起了社會的廣泛關注。

媽媽是兒的好

【本報訊】本文探討了母親在子女成長過程中的重要性。作者認為，母親是孩子的第一任老師，母親的言行舉止對孩子的成長有著深遠的影響。母親應以身作則，為孩子樹立良好的榜樣。同時，母親也應尊重孩子的個性，給予孩子足夠的關愛和支持。文章強調了母愛在孩子成長中的重要性。

華僑日報教育版

中國語文園地

【本報訊】華僑日報教育版，為推廣中國語文教育，特設「中國語文園地」專欄。該專欄將刊登優秀的語文作品，包括散文、詩歌、小說等，旨在提高學生的語文素養。歡迎學生踴躍投稿。

「背景」還是「背景」？

【本報訊】本文探討了「背景」在社會生活中的重要性。作者認為，背景不僅是個人成長的土壤，也是社會發展的基礎。一個良好的背景可以為個人提供更多的機會和資源，從而促進個人的發展。同時，一個良好的背景也可以為社會的發展做出貢獻。文章強調了背景在個人和社會發展中的重要性。

華僑日報教育版

中國語文園地

【本報訊】華僑日報教育版，為推廣中國語文教育，特設「中國語文園地」專欄。該專欄將刊登優秀的語文作品，包括散文、詩歌、小說等，旨在提高學生的語文素養。歡迎學生踴躍投稿。

CONNAUGHT COLLEGE

WESTGATE BUILDINGS
BATH, AVON, ENGLAND

本校位於英國西面著名古蹟勝地（BATH）巴夫市，環境幽靜，最宜學生進修。校長將於八月初來港進行面試及有專人帶領各新生由港到本校。來港索取申請表格及簡介請速同相片一張及地址電話。

寶覺佛教書院招生

【本報訊】寶覺佛教書院現正招收新生。該書院以弘揚佛法、培養人才為宗旨，設有佛學、文學、藝術等專業。歡迎各界人士報讀。詳情請洽書院辦事處。

大同中學招生

【本報訊】大同中學現正招收新生。該校歷史悠久，教學質量優良，設有初、高中各年級。歡迎各界人士報讀。詳情請洽學校辦事處。

聖迎利亞預科書院

【本報訊】聖迎利亞預科書院現正招收新生。該書院為本港預科及專業學生提供理想學府，設有預科、會計、法律等專業。歡迎各界人士報讀。詳情請洽書院辦事處。

聖迎利亞預科書院

【本報訊】聖迎利亞預科書院現正招收新生。該書院為本港預科及專業學生提供理想學府，設有預科、會計、法律等專業。歡迎各界人士報讀。詳情請洽書院辦事處。

請長期訂閱華僑日報

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

訂閱電話：5-491181

本港新聞

可聆訊工業意外 政府計劃授權勞工處

法建案大加增反工業條例罰款 地盤登記與工廠定期重檢將免

【本報訊】政府擬定一項新法例，授權勞工處對工業意外進行調查，並對違反工業條例的工廠及地盤，處以罰款。該法例名為《工業安全及健康條例》，現正諮詢公眾意見。

勞工處發言人表示，該法例旨在加強對工業安全的監管，並對違反條例的工廠及地盤，處以罰款。該法例將對違反條例的工廠及地盤，處以罰款，最高可達一萬元。此外，該法例亦將對違反條例的工廠及地盤，處以罰款，最高可達一萬元。

驗屍證明死於心臟血管爆裂 女童昏迷送院不治 死者之母被控謀殺

【本報訊】一名四歲女童，於昨日下午在沙田區一間診所昏迷，送院後不治。驗屍證明死於心臟血管爆裂。死者之母被控謀殺。

死者為四歲女童，姓陳，住沙田區。她於昨日下午在沙田區一間診所昏迷，送院後不治。驗屍證明死於心臟血管爆裂。死者之母被控謀殺。

連撞紅綠燈前三車 九龍新界兩宗交通意外四人受傷

【本報訊】昨日下午，九龍新界兩宗交通意外發生，共造成四人受傷。其中一宗意外涉及三輛汽車連撞紅綠燈前。

第一宗意外發生在沙田區，涉及三輛汽車連撞紅綠燈前。第二宗意外發生在沙田區，涉及一輛汽車與一輛巴士相撞。

柴灣道長命斜又有車禍傷三人 汽水車從斜路衝下

【本報訊】昨日下午，柴灣道長命斜發生一宗交通意外，造成三人受傷。一輛汽水車從斜路衝下。

意外發生在柴灣道長命斜，涉及一輛汽水車。汽水車從斜路衝下，撞向路邊。

建築行業前景光明 政府工程有增無減

【本報訊】建築行業前景光明，政府工程有增無減。建築商對未來充滿信心。

建築商表示，政府工程有增無減，建築行業前景光明。建築商對未來充滿信心。

北區政務處徵 工作自小時薪三千六

【本報訊】北區政務處徵求工作自小時薪三千六。有興趣者可向該處查詢。

北區政務處徵求工作自小時薪三千六。有興趣者可向該處查詢。

吊臂擊中頭部 工人傷重不治

【本報訊】昨日下午，一名工人在吊臂下工作時，被吊臂擊中頭部，傷重不治。

意外發生在沙田區，涉及一名工人。工人被吊臂擊中頭部，傷重不治。

永樂街一樓宇 被宣佈為危樓 另兩幢樓亦須封閉

【本報訊】永樂街一樓宇被宣佈為危樓，另兩幢樓亦須封閉。有關當局已採取措施，確保公眾安全。

有關當局已採取措施，確保公眾安全。

唐代會製石灰 山嶼角深灣村 工場

【本報訊】山嶼角深灣村發現唐代會製石灰工場。該工場為唐代所建，現已發現。

該工場為唐代所建，現已發現。

波及迎而三架車 海底隧道九龍出口交通意外

【本報訊】昨日下午，海底隧道九龍出口發生交通意外，涉及三架車。意外造成交通阻塞。

意外造成交通阻塞。

兩名越南仔 囚四至五年

【本報訊】兩名越南仔因非法入境，被囚四至五年。有關當局已採取措施，防止類似事件再次發生。

有關當局已採取措施，防止類似事件再次發生。

黃大仙平陽新村 添設球場休息處

【本報訊】黃大仙平陽新村添設球場休息處。有關當局已採取措施，改善居民生活環境。

有關當局已採取措施，改善居民生活環境。

可短期出租 工業邨土地

【本報訊】工業邨土地可短期出租。有關當局已採取措施，促進工業發展。

有關當局已採取措施，促進工業發展。

力權大擴府政 地土人私用徵

【本報訊】政府擴大權力，徵用私人土地。有關當局已採取措施，促進土地開發。

有關當局已採取措施，促進土地開發。

清潔香港 人人有責

【本報訊】清潔香港，人人有責。有關當局已採取措施，改善城市環境。

有關當局已採取措施，改善城市環境。

蔬菜售價回順 物價指數下跌

【本報訊】蔬菜售價回順，物價指數下跌。有關當局已採取措施，穩定物價。

有關當局已採取措施，穩定物價。

五月份衣履交通醫療費上升 水費加價燃料電力價格平穩

【本報訊】五月份衣履交通醫療費上升，水費加價，燃料電力價格平穩。有關當局已採取措施，穩定物價。

有關當局已採取措施，穩定物價。

新法下週三讀 工業邨土地

【本報訊】新法下週三讀，工業邨土地。有關當局已採取措施，促進工業發展。

有關當局已採取措施，促進工業發展。

黃大仙平陽新村 添設球場休息處

【本報訊】黃大仙平陽新村添設球場休息處。有關當局已採取措施，改善居民生活環境。

有關當局已採取措施，改善居民生活環境。

可短期出租 工業邨土地

【本報訊】工業邨土地可短期出租。有關當局已採取措施，促進工業發展。

有關當局已採取措施，促進工業發展。

力權大擴府政 地土人私用徵

【本報訊】政府擴大權力，徵用私人土地。有關當局已採取措施，促進土地開發。

有關當局已採取措施，促進土地開發。

清潔香港 人人有責

【本報訊】清潔香港，人人有責。有關當局已採取措施，改善城市環境。

有關當局已採取措施，改善城市環境。

本港新聞

臨時鋼橋明日通車

山頂區改交通措施

【本報訊】由山頂至中環的臨時鋼橋，將於明日（廿六日）正式通車。屆時，由山頂至中環的交通，將由目前的步行及乘車，改為由山頂乘車至中環，再由中環乘車至山頂。此項措施，旨在改善山頂區的交通，並減輕山頂區的交通壓力。

青年會葵涌會所 港督主持開幕

設備先進全座空氣調節

【本報訊】葵涌青年會會所，將於明日（廿六日）舉行開幕典禮。該會所由港督主持開幕，並由港督夫人陪同。該會所位於葵涌，佔地約一萬平方呎，設備先進，全座空氣調節，並設有圖書館、體育館、餐廳等。該會所將為葵涌區的青年提供一個良好的活動場所。

男童從樹上跌下 大腿被鐵枝貫穿

昏迷送院幸無性命之虞

【本報訊】一名年約十歲的男童，於昨日（廿四日）下午，在葵涌區的一棵樹上玩耍時，不慎從樹上跌下，大腿被鐵枝貫穿，隨即昏迷。該男童隨即被送往醫院救治，目前情況穩定，無生命危險。

官揮指新軍勇義 校中善理衛

新履一週下

【本報訊】衛理中學新任校長，將於下週一（廿七日）正式履新。該校長在衛理中學任教多年，對該校的事務非常熟悉。他將負責該校的日常運作，並致力於提高該校的教育質量。

徵教署訓練學院新翼 設室內射擊場

法庭囚室可供模擬訓練

【本報訊】教育署訓練學院，將於下週一（廿七日）舉行新翼落成典禮。該新翼設有室內射擊場，並設有法庭囚室，可供模擬訓練。該新翼的落成，將為該學院的教學提供更大的空間。

黃永玉擅繪荷花 寫畫觀察入微

作品始有動感

【本報訊】著名畫家黃永玉，將於下週一（廿七日）舉行畫展。該畫展將展出黃永玉的荷花作品，這些作品觀察入微，充滿動感。黃永玉的畫作深受觀眾喜愛，此次畫展將為觀眾提供一個欣賞其作品的機會。



精巧 擺設 令人 愛不 釋手

彩色氣氛增添屋居為

【本報訊】在家居擺設中，色彩的運用至關重要。通過合理的色彩搭配，可以營造出舒適、溫馨的家居氛圍。本報將為您介紹一些家居擺設的技巧，幫助您打造一個理想的家居環境。

設室內射擊場 法庭囚室可供模擬訓練

【本報訊】教育署訓練學院，將於下週一（廿七日）舉行新翼落成典禮。該新翼設有室內射擊場，並設有法庭囚室，可供模擬訓練。該新翼的落成，將為該學院的教學提供更大的空間。

黃永玉擅繪荷花 寫畫觀察入微

【本報訊】著名畫家黃永玉，將於下週一（廿七日）舉行畫展。該畫展將展出黃永玉的荷花作品，這些作品觀察入微，充滿動感。黃永玉的畫作深受觀眾喜愛，此次畫展將為觀眾提供一個欣賞其作品的機會。

作品始有動感

【本報訊】著名畫家黃永玉，將於下週一（廿七日）舉行畫展。該畫展將展出黃永玉的荷花作品，這些作品觀察入微，充滿動感。黃永玉的畫作深受觀眾喜愛，此次畫展將為觀眾提供一個欣賞其作品的機會。

寫畫觀察入微

【本報訊】著名畫家黃永玉，將於下週一（廿七日）舉行畫展。該畫展將展出黃永玉的荷花作品，這些作品觀察入微，充滿動感。黃永玉的畫作深受觀眾喜愛，此次畫展將為觀眾提供一個欣賞其作品的機會。

作品始有動感

【本報訊】著名畫家黃永玉，將於下週一（廿七日）舉行畫展。該畫展將展出黃永玉的荷花作品，這些作品觀察入微，充滿動感。黃永玉的畫作深受觀眾喜愛，此次畫展將為觀眾提供一個欣賞其作品的機會。



估惡不俊又再深宵劫 積犯入屋行劫 重判監禁十年

【本報訊】一名被控於昨晚（廿四日）深夜，在葵涌區的一處住宅內行劫的男子，已被法院判處監禁十年。該名男子在庭上辯稱，其行為是受他人指使，但法院認為其行為嚴重，必須予以嚴懲。

更正啟事

【本報訊】本報昨日（廿四日）刊登的一則啟事，因排版錯誤，部分內容未能清晰顯示。特此更正，以正視聽。本報對由此給讀者帶來的不便表示歉意。

三洋強力風扇

暑熱拒於門外

CTN15L12E 強力風扇

- * 強勁吹風，安裝在3公尺高的門口上，確保冷氣不致外洩。
- * 機身長1.2公尺 (4呎)。
- * 2種風速，任君選擇。
- * 吹風轉向指示，方便調校。

CTN15L09E 強力風扇

- * 機身長0.9公尺 (3呎)。
- * 性能與CTN15L12E相同。

SANYO 三洋 達誠三洋電器有限公司

香港政府公佈

運輸署公告

【本報訊】運輸署公佈，將於下週一（廿七日）舉行山頂區臨時交通措施。屆時，山頂區的交通將由目前的步行及乘車，改為由山頂乘車至中環，再由中環乘車至山頂。此項措施，旨在改善山頂區的交通，並減輕山頂區的交通壓力。

城市設計條例 (香港法例第三三三章)

【本報訊】城市設計條例，將於下週一（廿七日）正式生效。該條例旨在規範城市設計，提高城市的美觀度。該條例將對建築物的外觀、高度、顏色等作出規定。

香港理工學院 原油洗滌課程

【本報訊】香港理工學院，將於下週一（廿七日）舉行原油洗滌課程。該課程旨在提高員工的洗滌技術，確保洗滌工作的質量。該課程將由學院的專家主講，並提供實踐機會。

華僑文化

深水埗文藝協會 首屆職員就任

本月廿九日在大專會堂舉行 由港九政務署長苗禮善主禮

首屆職員名單

主席：苗禮善
副主席：苗禮善
秘書：苗禮善
司庫：苗禮善
幹事：苗禮善
委員：苗禮善

胡昌碩師生今畫展

由鍾麗國太平紳士主持開幕 在荃灣大會堂舉行

胡昌碩先生之畫作，多為山水、花鳥、人物，筆墨淋漓，意境深遠。此次展覽，共展出作品五十餘幅，為胡先生生前最後一次畫展，意義重大。

胡先生之畫作，多為山水、花鳥、人物，筆墨淋漓，意境深遠。此次展覽，共展出作品五十餘幅，為胡先生生前最後一次畫展，意義重大。

胡先生之畫作，多為山水、花鳥、人物，筆墨淋漓，意境深遠。此次展覽，共展出作品五十餘幅，為胡先生生前最後一次畫展，意義重大。

胡先生之畫作，多為山水、花鳥、人物，筆墨淋漓，意境深遠。此次展覽，共展出作品五十餘幅，為胡先生生前最後一次畫展，意義重大。

胡先生之畫作，多為山水、花鳥、人物，筆墨淋漓，意境深遠。此次展覽，共展出作品五十餘幅，為胡先生生前最後一次畫展，意義重大。

文齋畫廊今揭幕

在尖沙咀好時中心舉行

文齋畫廊，位於尖沙咀好時中心，今日正式揭幕。該畫廊將定期舉行各類藝術展覽，為市民提供一個欣賞藝術、交流藝術的平台。

文齋畫廊，位於尖沙咀好時中心，今日正式揭幕。該畫廊將定期舉行各類藝術展覽，為市民提供一個欣賞藝術、交流藝術的平台。

文齋畫廊，位於尖沙咀好時中心，今日正式揭幕。該畫廊將定期舉行各類藝術展覽，為市民提供一個欣賞藝術、交流藝術的平台。

文齋畫廊，位於尖沙咀好時中心，今日正式揭幕。該畫廊將定期舉行各類藝術展覽，為市民提供一個欣賞藝術、交流藝術的平台。

文齋畫廊，位於尖沙咀好時中心，今日正式揭幕。該畫廊將定期舉行各類藝術展覽，為市民提供一個欣賞藝術、交流藝術的平台。

文齋畫廊，位於尖沙咀好時中心，今日正式揭幕。該畫廊將定期舉行各類藝術展覽，為市民提供一個欣賞藝術、交流藝術的平台。

文齋畫廊，位於尖沙咀好時中心，今日正式揭幕。該畫廊將定期舉行各類藝術展覽，為市民提供一個欣賞藝術、交流藝術的平台。

陳英傑畫廊今揭幕

在尖沙咀好時中心舉行

陳英傑畫廊，位於尖沙咀好時中心，今日正式揭幕。該畫廊將定期舉行各類藝術展覽，為市民提供一個欣賞藝術、交流藝術的平台。

陳英傑畫廊，位於尖沙咀好時中心，今日正式揭幕。該畫廊將定期舉行各類藝術展覽，為市民提供一個欣賞藝術、交流藝術的平台。

陳英傑畫廊，位於尖沙咀好時中心，今日正式揭幕。該畫廊將定期舉行各類藝術展覽，為市民提供一個欣賞藝術、交流藝術的平台。

陳英傑畫廊，位於尖沙咀好時中心，今日正式揭幕。該畫廊將定期舉行各類藝術展覽，為市民提供一個欣賞藝術、交流藝術的平台。

陳英傑畫廊，位於尖沙咀好時中心，今日正式揭幕。該畫廊將定期舉行各類藝術展覽，為市民提供一個欣賞藝術、交流藝術的平台。

陳英傑畫廊，位於尖沙咀好時中心，今日正式揭幕。該畫廊將定期舉行各類藝術展覽，為市民提供一個欣賞藝術、交流藝術的平台。

陳英傑畫廊，位於尖沙咀好時中心，今日正式揭幕。該畫廊將定期舉行各類藝術展覽，為市民提供一個欣賞藝術、交流藝術的平台。

美學生精英合唱團

來月中在港演一場

美學生精英合唱團，將於本月中旬來港演出。該團成員均為美國知名大學之優秀學生，演唱風格多樣，實力雄厚。

美學生精英合唱團，將於本月中旬來港演出。該團成員均為美國知名大學之優秀學生，演唱風格多樣，實力雄厚。

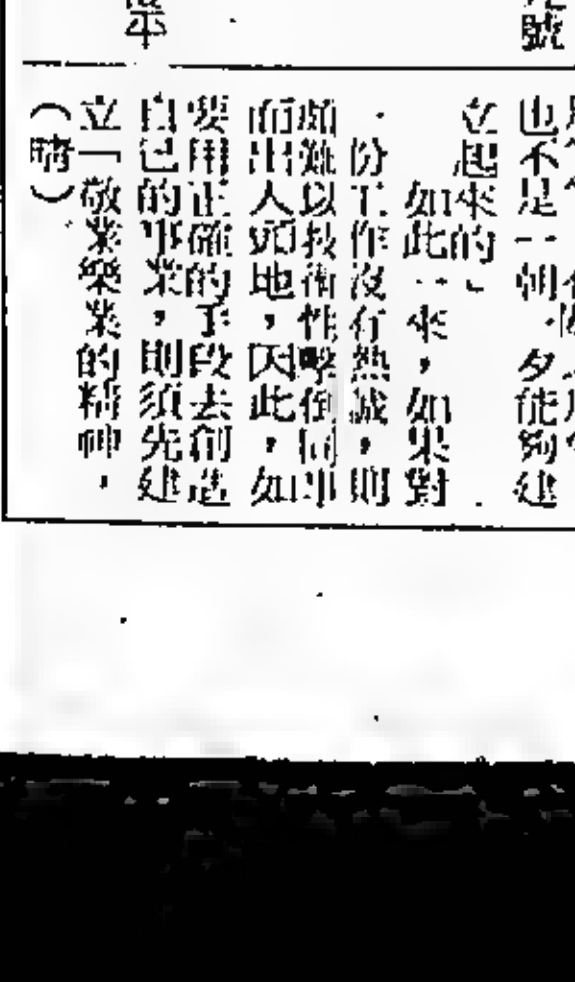
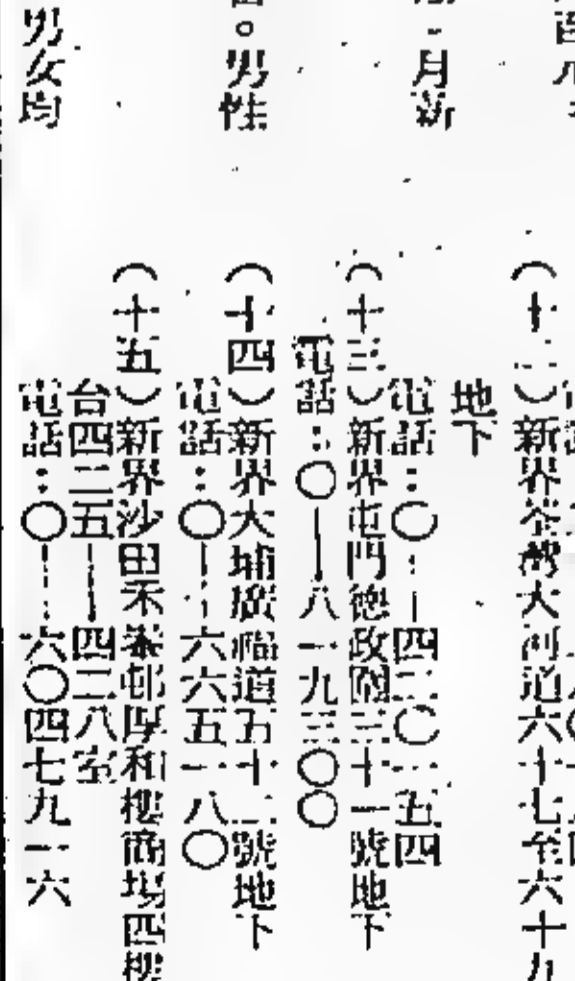
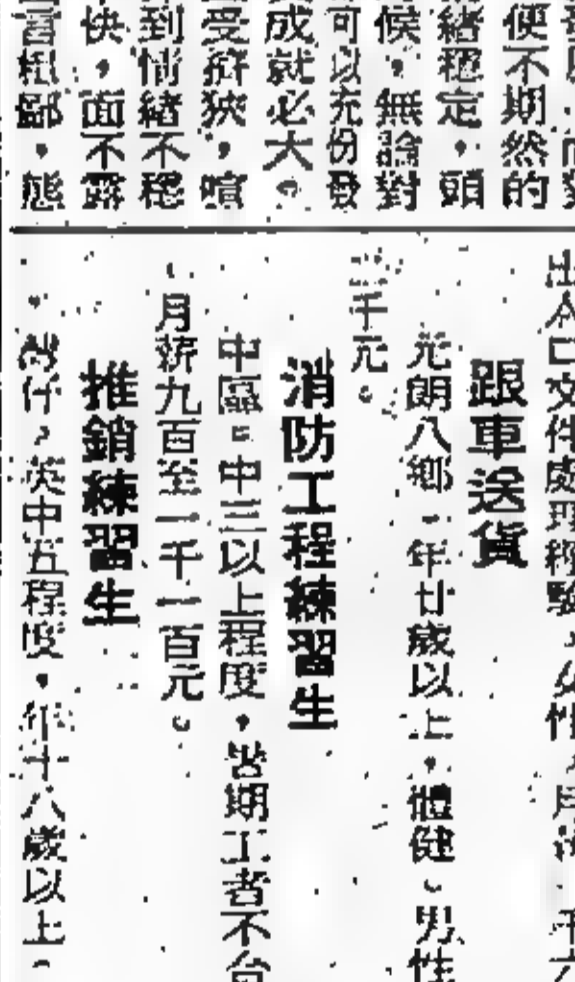
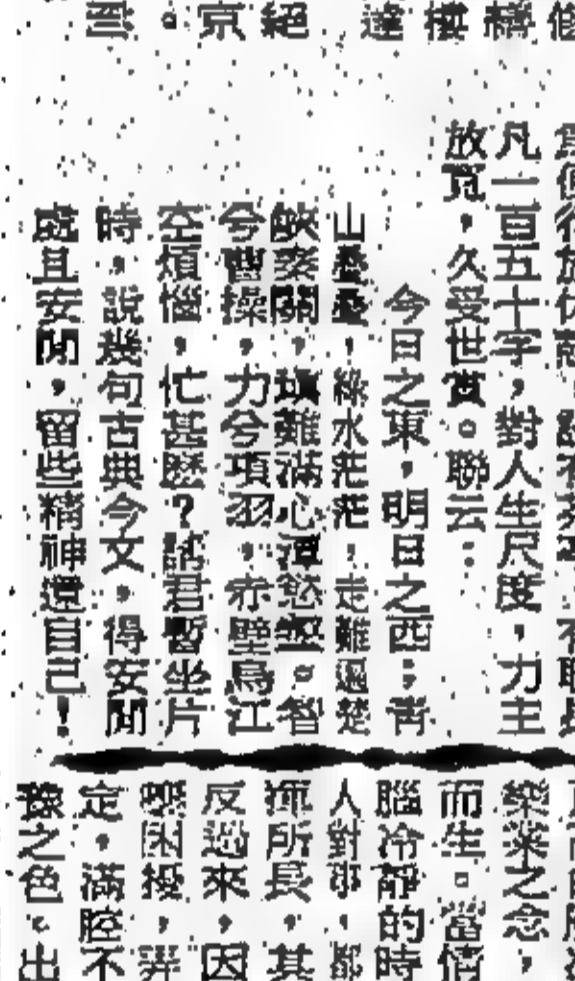
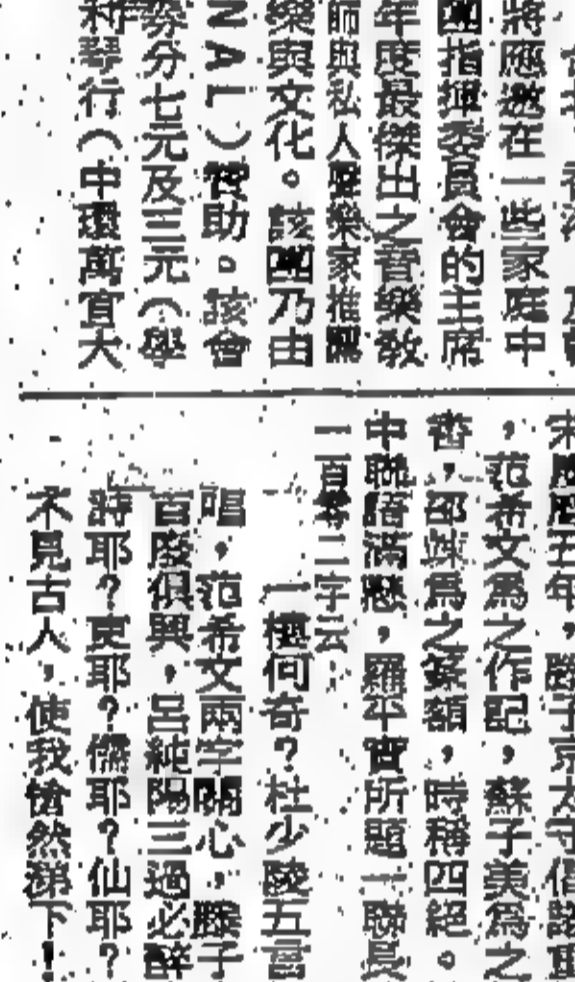
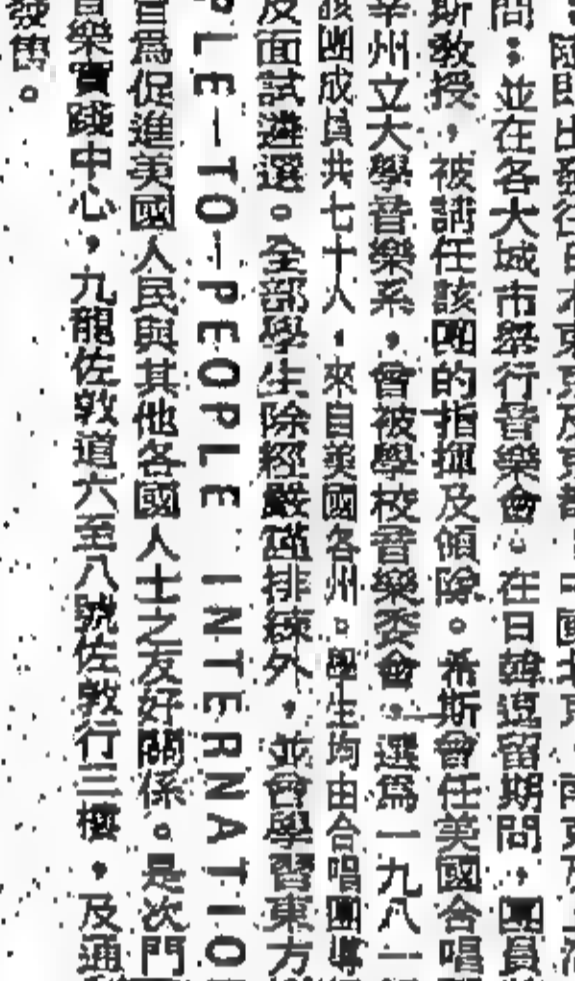
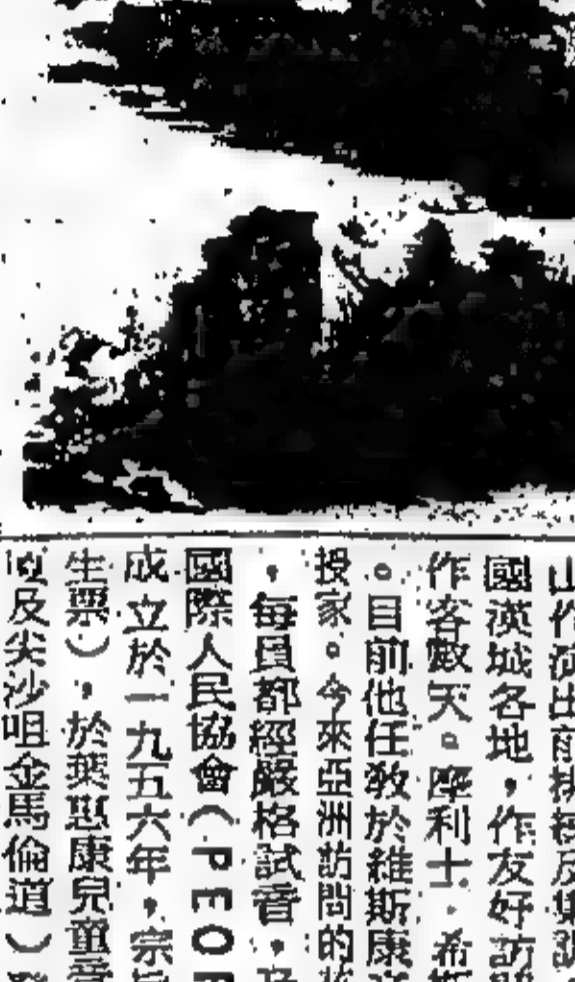
美學生精英合唱團，將於本月中旬來港演出。該團成員均為美國知名大學之優秀學生，演唱風格多樣，實力雄厚。

美學生精英合唱團，將於本月中旬來港演出。該團成員均為美國知名大學之優秀學生，演唱風格多樣，實力雄厚。

美學生精英合唱團，將於本月中旬來港演出。該團成員均為美國知名大學之優秀學生，演唱風格多樣，實力雄厚。

美學生精英合唱團，將於本月中旬來港演出。該團成員均為美國知名大學之優秀學生，演唱風格多樣，實力雄厚。

美學生精英合唱團，將於本月中旬來港演出。該團成員均為美國知名大學之優秀學生，演唱風格多樣，實力雄厚。



女鋼琴家林明鍾 七月十一晚演奏

在荃灣大會堂舉行

女鋼琴家林明鍾，將於七月十一日晚在荃灣大會堂舉行演奏。林氏為著名鋼琴家之子，自幼習琴，技巧精湛，表現力強。

女鋼琴家林明鍾，將於七月十一日晚在荃灣大會堂舉行演奏。林氏為著名鋼琴家之子，自幼習琴，技巧精湛，表現力強。

女鋼琴家林明鍾，將於七月十一日晚在荃灣大會堂舉行演奏。林氏為著名鋼琴家之子，自幼習琴，技巧精湛，表現力強。

女鋼琴家林明鍾，將於七月十一日晚在荃灣大會堂舉行演奏。林氏為著名鋼琴家之子，自幼習琴，技巧精湛，表現力強。

女鋼琴家林明鍾，將於七月十一日晚在荃灣大會堂舉行演奏。林氏為著名鋼琴家之子，自幼習琴，技巧精湛，表現力強。

對聯談趣

張江漢

對聯談趣，內容豐富，妙語連珠，引人發笑。作者張江漢，為著名文學家，對聯造詣深厚。

對聯談趣，內容豐富，妙語連珠，引人發笑。作者張江漢，為著名文學家，對聯造詣深厚。

對聯談趣，內容豐富，妙語連珠，引人發笑。作者張江漢，為著名文學家，對聯造詣深厚。

對聯談趣，內容豐富，妙語連珠，引人發笑。作者張江漢，為著名文學家，對聯造詣深厚。

對聯談趣，內容豐富，妙語連珠，引人發笑。作者張江漢，為著名文學家，對聯造詣深厚。

安居令人精神煥發

樂業有助技藝專精

安居令人精神煥發，樂業有助技藝專精。此為本報專訪之內容，探討了安居樂業對個人發展之重要性。

安居令人精神煥發，樂業有助技藝專精。此為本報專訪之內容，探討了安居樂業對個人發展之重要性。

安居令人精神煥發，樂業有助技藝專精。此為本報專訪之內容，探討了安居樂業對個人發展之重要性。

安居令人精神煥發，樂業有助技藝專精。此為本報專訪之內容，探討了安居樂業對個人發展之重要性。

安居令人精神煥發，樂業有助技藝專精。此為本報專訪之內容，探討了安居樂業對個人發展之重要性。

你想找尋工作嗎？

勞務處介紹職業

你想找尋工作嗎？勞務處將為你提供各類職業資訊，助你早日找到理想工作。

你想找尋工作嗎？勞務處將為你提供各類職業資訊，助你早日找到理想工作。

你想找尋工作嗎？勞務處將為你提供各類職業資訊，助你早日找到理想工作。

你想找尋工作嗎？勞務處將為你提供各類職業資訊，助你早日找到理想工作。

你想找尋工作嗎？勞務處將為你提供各類職業資訊，助你早日找到理想工作。

白領藍領並無奢望

日求兩餐夜求一宿

白領藍領並無奢望，日求兩餐夜求一宿。此為本報專訪之內容，探討了社會底層人士之生活現狀。

白領藍領並無奢望，日求兩餐夜求一宿。此為本報專訪之內容，探討了社會底層人士之生活現狀。

白領藍領並無奢望，日求兩餐夜求一宿。此為本報專訪之內容，探討了社會底層人士之生活現狀。

白領藍領並無奢望，日求兩餐夜求一宿。此為本報專訪之內容，探討了社會底層人士之生活現狀。

白領藍領並無奢望，日求兩餐夜求一宿。此為本報專訪之內容，探討了社會底層人士之生活現狀。

安居樂業

安居樂業，乃人生之大事。本報將為你提供各類安居樂業之資訊，助你早日實現安居樂業之夢。

安居樂業，乃人生之大事。本報將為你提供各類安居樂業之資訊，助你早日實現安居樂業之夢。

安居樂業，乃人生之大事。本報將為你提供各類安居樂業之資訊，助你早日實現安居樂業之夢。

安居樂業，乃人生之大事。本報將為你提供各類安居樂業之資訊，助你早日實現安居樂業之夢。

安居樂業，乃人生之大事。本報將為你提供各類安居樂業之資訊，助你早日實現安居樂業之夢。

安居樂業，乃人生之大事。本報將為你提供各類安居樂業之資訊，助你早日實現安居樂業之夢。

娛樂圈

亞視要集中人力物力發展劇集

有意取消綜藝節目

媽咪早晨也在取消之列

必會更趨保守

綜藝節目一向是電視節目中佔有重要地位，最近更有消息指出，亞視方面有意取消綜藝節目，以集中人力物力發展劇集。據悉，亞視目前正考慮取消「媽咪早晨」等綜藝節目，以節省開支，並加強在劇集方面的投入。此舉引起業內人士關注，認為這將影響電視節目的多樣性。

石修望在樂壇發展

簽約華星兩年未獲重用感失望

石修在樂壇發展，簽約華星兩年，但一直未獲重用，感失望。石修表示，他在華星期間，雖然參與了一些音樂活動，但未能發揮其音樂才華，感到非常遺憾。他希望未來能有更多機會在樂壇發展。

香港八和將派藝員赴馬來亞演劇籌款

籌款賑災，八和會館日前派員赴馬來亞，將派藝員赴馬來亞演劇籌款。八和會館表示，此次演劇所得款項將全部用於賑災，以幫助受災地區的人民。演劇活動將於近期內展開，預計將獲得社會各界的支持。

商台為新節目舉辦歌唱比賽

商台為新節目舉辦歌唱比賽，歡迎各界人士參加。商台表示，此次歌唱比賽旨在發掘優秀的歌唱人才，並為其新節目提供素材。比賽將於近期內舉行，歡迎廣大市民踴躍參加。



登台賺錢易 任達華預備再組班

又拍戲又唱歌，任達華預備再組班。任達華表示，他在演藝圈發展多年，對登台表演有著濃厚的興趣。他計劃在未來組建一個新的表演班，培養更多優秀的演員和歌手。



卡通山下老夫子 下月初舉行畫展

卡通山下老夫子，下月初舉行畫展。卡通山下老夫子表示，他將於下月初舉行個人畫展，展出其近年來創作的多幅作品。此次畫展旨在展示其在繪畫方面的才華和藝術追求。



慕雅丹絲意外收獲 創下邦女郎新紀錄

慕雅丹絲意外收獲，創下邦女郎新紀錄。慕雅丹絲表示，她在最近的一次演出中，意外地獲得了觀眾的熱烈歡迎和認可，創下了邦女郎的新紀錄。她對此感到非常驚喜和自豪。

與石修合作受讚賞 陳秀珠要組情侶團

到外地拍檔登台演出，陳秀珠要組情侶團。陳秀珠表示，她與石修的合作受到了觀眾的廣泛讚賞，她計劃在未來組建一個情侶團，與石修一起登台演出。此舉引起了業內人士的關注。



新慶紅佳各演員 讀者高聲讚揚

新慶紅佳各演員，讀者高聲讚揚。讀者們對新慶紅佳各演員的表現表示高度讚揚，認為他們的演出精彩紛呈，給觀眾留下了深刻的印象。讀者們希望他們能繼續努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。



應市政局邀請 李司棋九月演越劇

應市政局邀請，李司棋九月演越劇。李司棋表示，她應市政局之邀，將於九月演出越劇。此次演出旨在推廣越劇藝術，並為市民提供高質量的文化娛樂活動。

越劇經典作紅樓夢 普慶明天早場映

普慶明天早場映，越劇經典作紅樓夢。普慶表示，越劇經典作紅樓夢將於明天早場上映。該劇改編自中國古典名著紅樓夢，情節動人，表演精湛，值得觀眾期待。



七道光華攻勢不利 今宵七月再加料

七道光華攻勢不利，今宵七月再加料。七道光華表示，他們在最近的演出中遇到了一些困難，但他們有信心在七月之夜扭轉局勢。他們計劃在七月之夜增加更多的精彩節目，以吸引更多觀眾。



李司棋九月演越劇 與丁賽君打金枝

李司棋九月演越劇，與丁賽君打金枝。李司棋表示，她將於九月與丁賽君合作演出越劇打金枝。該劇情節曲折，表演精彩，是越劇中的經典之作。

日本電影週 文化界響應

日本電影週，文化界響應。文化界人士對日本電影週活動表示熱烈響應，認為這將有助於促進中日文化交流。他們希望通過此次活動，讓更多人了解日本電影藝術。



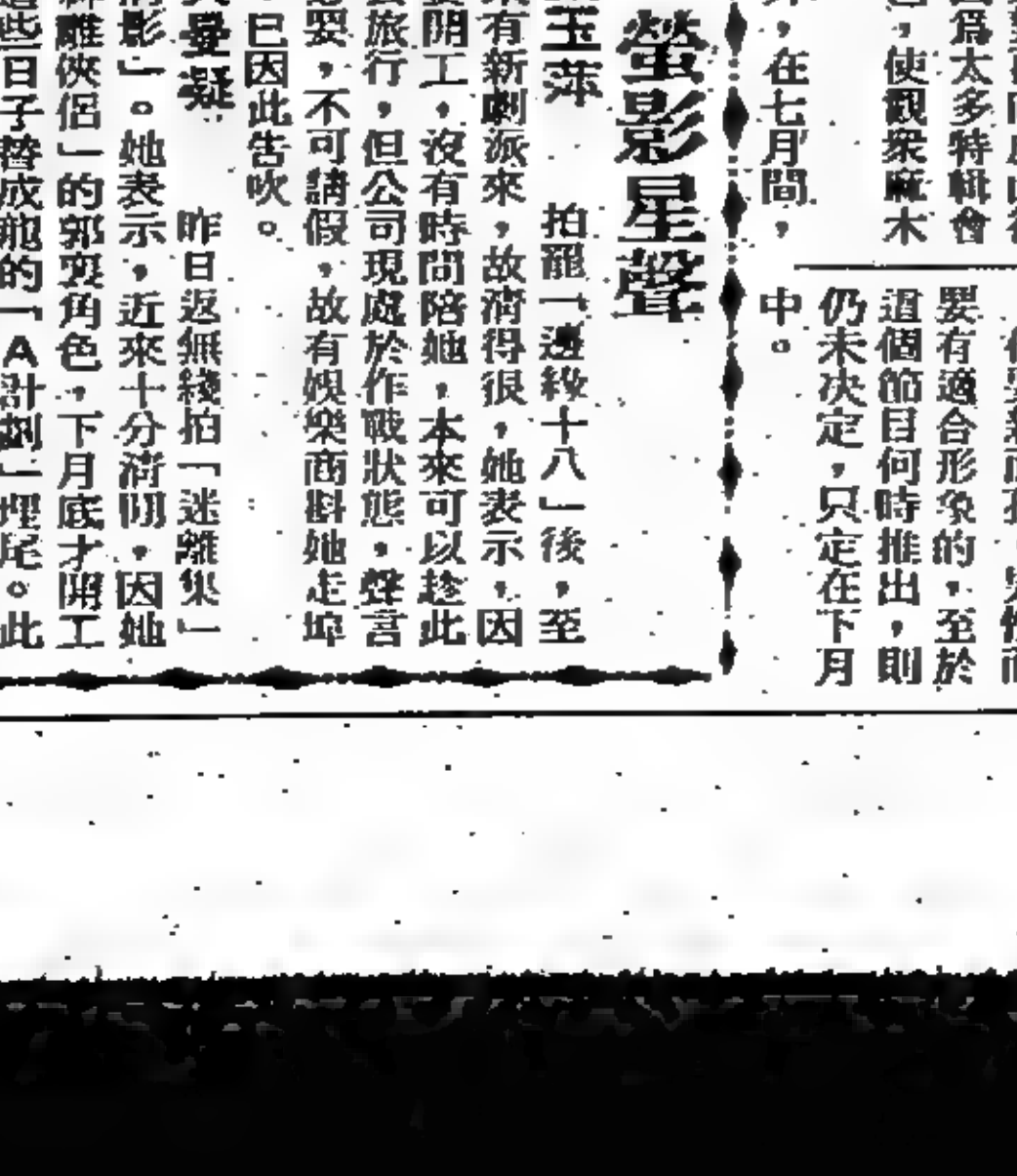
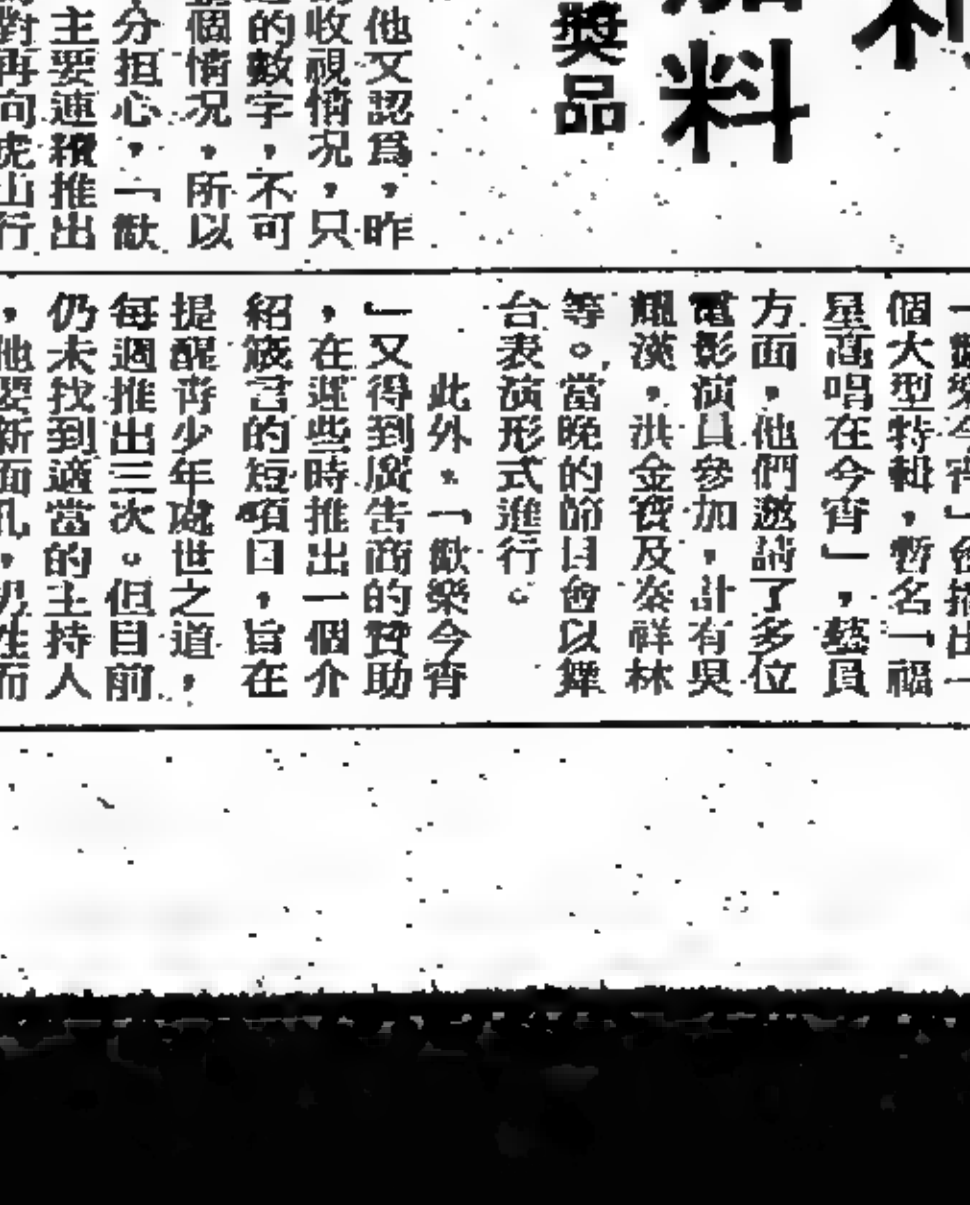
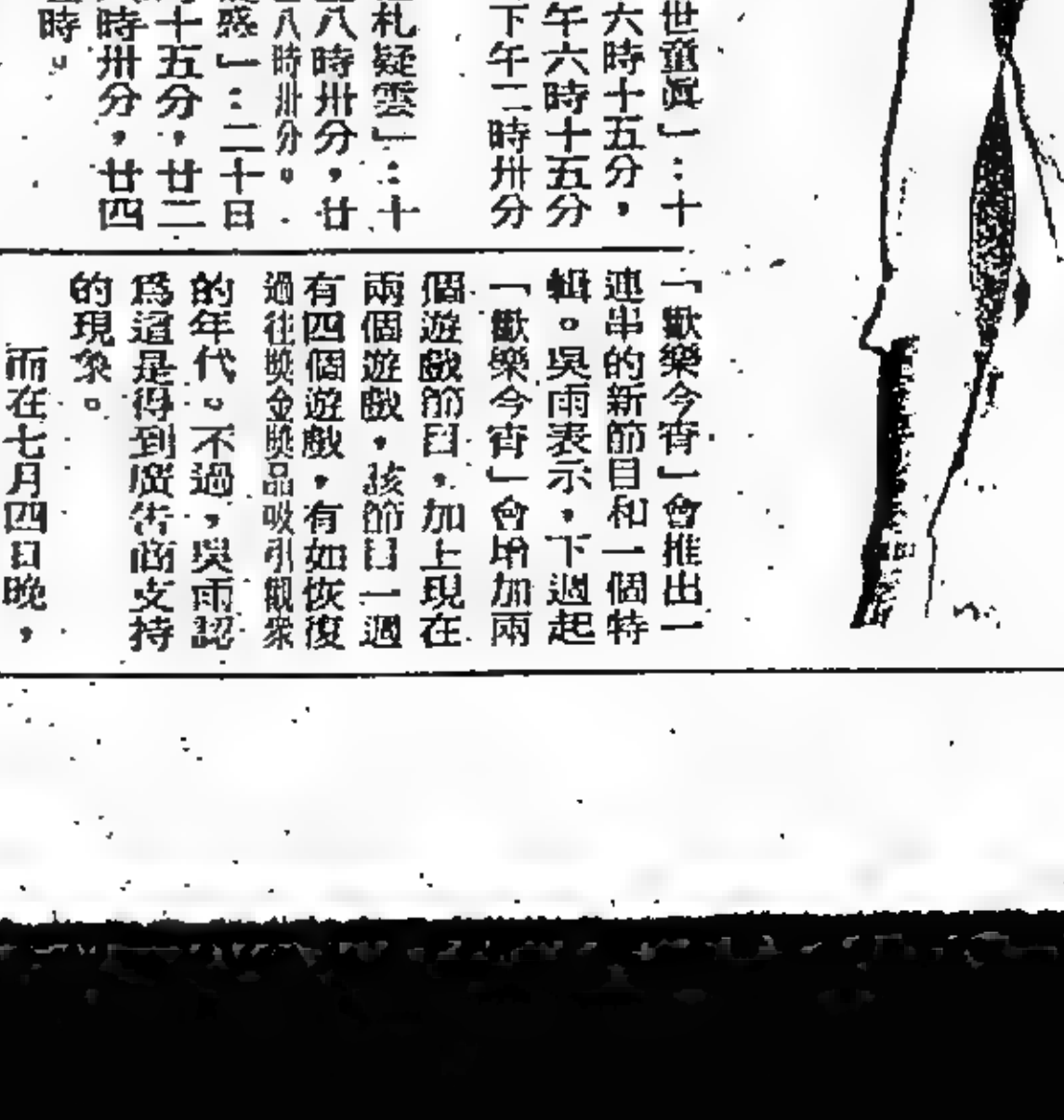
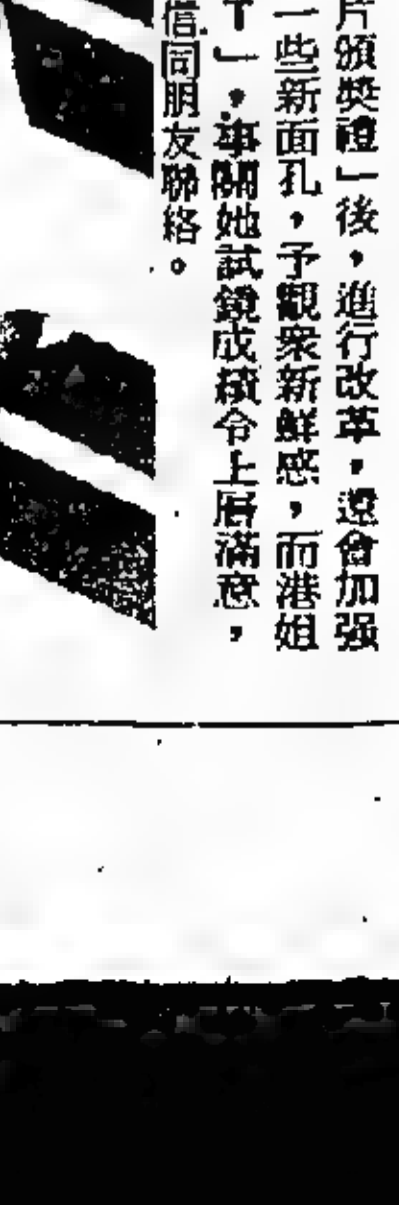
「今宵」七月再加料 增加有獎遊戲，以獎金、獎品

「今宵」七月再加料，增加有獎遊戲，以獎金、獎品。今宵節目組表示，為了慶祝七月，他們將在節目中增加有獎遊戲，並提供豐厚的獎金和獎品。此舉旨在提高觀眾的參與度和興趣。



電影界 黃星雲 獲獎

電影界黃星雲獲獎，表彰其在電影藝術方面的傑出貢獻。黃星雲表示，他對獲獎感到非常榮幸，並將繼續努力，為電影藝術事業做出更大的貢獻。



好兒童 編定溫習時間表



兒童天地

(第六四一〇期)

享受夏日好時光

小朋友：暑假即將來臨，所有小朋友都心曠神怡，紛紛計劃着暑假的行程。有的小朋友計劃去郊遊，有的小朋友計劃去游泳，有的小朋友計劃去旅行。其實，暑假的好時光，不一定非要去哪裡玩才叫享受。只要我們善用時間，就能在平凡的日子裡，找到無限的樂趣。

例如，你可以利用暑假時間，讀一讀你感興趣的書。這不僅可以增長知識，還可以培養你的閱讀習慣。你也可以利用時間，學習一項新的技能，比如繪畫、音樂或舞蹈。這些活動不僅可以讓你度過愉快的暑假，還可以為你未來的學習和發展打下堅實的基礎。

小常識

紅藍綠三色帶狀的寶石，叫「三色石」。三色石是一種非常罕見的寶石，它是由三種不同的礦物組成的。三色石的顏色非常鮮艷，而且它的質地也非常堅硬。因此，三色石被譽為「寶石之王」。

「父親節禮物」遊戲揭曉

小朋友六月份父親節禮物遊戲揭曉，共收到一千五百份禮物。這些禮物包括蛋糕、餅乾、糖果、衣服、玩具等。小朋友們都非常有創意，他們送的禮物都非常實用，而且還充滿了愛意。

暑期特備學術班

本報特備暑期學術班，包括英語、數學、科學等科目。這些課程由資深老師授課，內容豐富，旨在幫助小朋友們在暑假期間鞏固知識，提高學習能力。

電腦救傷普通話

本報特備電腦救傷普通話課程，旨在提高小朋友們的電腦操作能力和普通話水平。課程內容包括打字、繪圖、文字處理等，並配有大量的練習題，讓小朋友們在實踐中學習。

康樂家庭

女青年會來年工作新方案

推廣新界社會服務 開設老人青年中心

世界婦女會、新會員入會及徵求會員出發。本會為推廣新界社會服務，特設老人青年中心，為老人及青年提供康樂、教育及社交服務。中心將定期舉辦各種活動，如講座、展覽、比賽等，以豐富大家的課餘生活。

西式插花色彩



西式插花色彩，是插花藝術的重要組成部分。不同的顏色可以表達不同的情感，也可以營造不同的氛圍。在插花時，我們應該根據不同的場合和對象，選擇合適的顏色和花材，以達到最佳的裝飾效果。

性生活與你

和藹的夫妻生活，必須建立在相互理解、相互尊重的基礎上。正確的性觀念和健康的性生活，是婚姻幸福的重要保障。我們應該正確看待性，將其作為生活中的一部分，而不是一種負擔。

家庭計劃教育

家庭計劃教育是現代家庭教育的重要內容之一。它包括人口控制、避孕方法、生殖健康等方面的知識。通過家庭計劃教育，我們可以讓孩子了解人口問題的重要性，並學會如何正確地處理家庭事務。

主婦的職責

主婦是家庭的重要成員，她們承擔著繁重的家庭事務。作為一名合格的主婦，我們應該具備良好的素質和專業技能，如烹飪、縫紉、理財等。同時，我們還應該學會如何與家人溝通，營造和諧的家庭氛圍。

應培養新生活方式 適應環境擴大圈子

切勿消沉，自卑，吹毛求疵

在當今社會，我們需要不斷學習和適應新的生活方式。這不僅包括學習新的知識和技能，還包括改變我們的思維方式和行為習慣。只有不斷擴大我們的社交圈子，我們才能跟上時代的步伐，實現自己的人生價值。

支氣管擴張與口臭。支氣管擴張是一種常見的疾病，它會導致呼吸系統受損，進而引發口臭。患者應該及時就醫，並注意日常護理，如多喝水、保持口腔衛生等，以減輕症狀。

為孩子探熱須知。家長在為孩子探熱時，應該注意以下幾點：首先，要選擇合適的探熱方法，如腋下探熱或肛門探熱；其次，要確保探熱儀器的準確性；最後，要密切觀察孩子的體溫變化，並及時採取措施。

今天盛大獻映

好評如潮今晚23院加開午夜場

風生水起

THE FUNG-SHUI MASTER

導演：徐小明

主演：李國章、徐小明、李國章、徐小明

風生水起，人生如夢。本片以幽默詼諧的方式，探討了人生、愛情、事業等主題。影片情節動人，演員演技精湛，是不可錯過的佳作。

醫藥顧問

支氣管擴張與口臭

支氣管擴張是一種常見的疾病，它會導致呼吸系統受損，進而引發口臭。患者應該及時就醫，並注意日常護理，如多喝水、保持口腔衛生等，以減輕症狀。

開工率再成半

助之甦復美獲業工

平水高最產生來年兩為

理心工經商廠激刺漲高匯美

縫開銷產來未為題難銷供料原

據美商會人士指出：從前各業的生產情況顯示，美商會的平均開工率約達百分之七十，這是近年來美商會開工率最高的一年。去年美商會開工率之所以能達此程度，主要是由於美商會對生產的激刺作用。去年美商會開工率之所以能達此程度，主要是由於美商會對生產的激刺作用。去年美商會開工率之所以能達此程度，主要是由於美商會對生產的激刺作用。

銀行存息維持不變

同業拆息全面升起

美元先穩後軟收市匯跌三港元

人幣升值兩巴仙港匯指數企住

（本報訊）昨日（廿四日）內，銀行存息維持不變，同業拆息全面升起。美元先穩後軟收市，匯跌三港元。人幣升值兩巴仙，港匯指數企住。

分別對客戶收取服務費

銀行半年結應間反較忙

電匯化已使到半年結應間反較忙

將使銀行工作較忙，詢問尤為熱烈，一般客戶表示不滿，有等資銀行延期決定實行與否

（本報訊）本報記者昨日（廿四日）訪問各銀行，發現各銀行在半年結算期間，工作較平時繁忙。電匯化已使到半年結應間反較忙。將使銀行工作較忙，詢問尤為熱烈，一般客戶表示不滿，有等資銀行延期決定實行與否。

港金連續四天上

四日內已漲一百一十元

飾白金每兩大幅高五十五元

飾白金每兩大幅高五十五元

（本報訊）昨日（廿四日）港金價格繼續上升，四日內已漲一百一十元。飾白金每兩大幅高五十五元。

凍雞進口

頓見不振

慢減銷流亦見批

減減銷流亦見批

（本報訊）昨日（廿四日）凍雞進口量減少，頓見不振。慢減銷流亦見批。

人民幣升值

港幣貶低百分之二

六以五升升，新幣值貶低百分之二

六以五升升，新幣值貶低百分之二

（本報訊）昨日（廿四日）人民幣升值，港幣貶低百分之二。六以五升升，新幣值貶低百分之二。

市開融金洲歐

縮閃匯美

升稍價金

升稍價金

（本報訊）昨日（廿四日）歐洲金市開市，縮閃匯美。升稍價金。

水客貨多銷市受擾

實銷疲弱商人願過量積存

辛夷花白乳實銷疲弱商人願過量積存

辛夷花白乳實銷疲弱商人願過量積存

（本報訊）昨日（廿四日）水客貨多銷市受擾，實銷疲弱商人願過量積存。辛夷花白乳實銷疲弱商人願過量積存。

要賴尖端技術工業

重工業存廢有爭執

日商在美辦廠後工會壓力將減輕

日商在美辦廠後工會壓力將減輕

（本報訊）昨日（廿四日）要賴尖端技術工業，重工業存廢有爭執。日商在美辦廠後工會壓力將減輕。

倫敦商品期貨

創新高

位高二點九七八一達升

位高二點九七八一達升

（本報訊）昨日（廿四日）倫敦商品期貨創新高，位高二點九七八一達升。

印刷業開工已轉好

開工率重達八成許

商對下半年業務較具信心

商對下半年業務較具信心

（本報訊）昨日（廿四日）印刷業開工已轉好，開工率重達八成許。商對下半年業務較具信心。

國際金融股市行情

一九八三年六月廿四日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）	
早市	2,500 (727.40)
午市	2,500 (727.40)
五種主要港股（收盤及最高）	
匯豐	H.K.S. 7.85 8.05
渣打	H.K.S. 12.70 13.00
荷蘭	H.K.S. 12.45 12.65
德華	H.K.S. 3.15 3.30
華比	H.K.S. 3.65 3.80
紐約股市（道瓊斯工業指數）	
開市指數	3,911 (123.88)
收市指數	3,910 (123.88)
倫敦金市（每盎司）	
金價	U.S. \$ 250.25 (420.75)
銀價	U.S. \$ 1.5420 (238.45)
美元開市價格（倫敦及紐約）	
倫敦	7.5960
紐約	7.5960

受戰爭影响封閉多時

就中尤以電子計算機手表等等增幅最大

【本報訊】自歐戰爆發後，去年一月至四月間，香港海關共查獲走私貨物，計值銀一百萬餘元，其中手錶數目最多。

輸出香港的香煙至手錶，由去年十月的九萬七千四百八十二元，增至十月的廿一萬七千零三元及十一月的四十一萬三千五百五十九元。本年首四個月間亦增加了百分之四十七。

由二月至十月的四十一萬三千五百五十九元，至十一月則增至一百七十一萬九千八百六十六元。該項稅項後，電錶計數的貨物，亦係僅次於手錶。計值銀本港出口貨的第二個範疇。由於去年一月至三月間，該項貨物有運往香港的，故去年輸出的數目僅一千九百卅五元之後，即於十二月增至九萬三千五百元。今年首季則有八萬八千六百九十六元。

然而，過去的戰爭，以及其後被巴鐵境內的緊張局勢，局限了本港的出口，尤其手錶、成衣及珠寶。香港被佔巴鐵數年甚多的成衣類，由八一年間的約三萬元，跌至去年首季的約一千一百萬元。手錶則由約廿萬餘元，仿製珠寶則更不成。不過，設想根據和議改善後，香港珠寶業的空氣運貨物又有發展，特別是紡織品、成衣、電子錶及計算機等仿製珠寶。

年來獲致長足進展

[illegible]

最高行政主管

(倫敦電)國際航空機務現任主席、總幹事費里斯爵士，昨宣佈辭職。費氏係英國人，曾任英政府駐美大使，並曾充當過美國聯邦調查局之顧問。費氏於一九四四年間，曾充當過美國聯邦調查局之顧問。費氏於一九四四年間，曾充當過美國聯邦調查局之顧問。

費氏亦是歐亞航空公司之董事之一。該公司共有四間主附屬公司：一聯航公司，西國公共航空運輸有限公司；二聯航公司，西國公共航空運輸有限公司；三聯航公司，西國公共航空運輸有限公司；四聯航公司，西國公共航空運輸有限公司。

此外，據悉費氏與貝爾及華盛頓之H.C.T.及G.A.M.B.E.以及巴黎之A.R.O.等航空公司，均有密切關係。費氏亦曾充當過美國聯邦調查局之顧問。

一九七四年十月，費氏被任命為聯合航空公司之總裁。此後他繼續直上，一九七四年四月出任行政主任。一九七五年一月，他被任命為所附屬飛機工廠之主理人。他已擔任此項職務一年。

美佳下週放星馬

利物浦灣本月底到
榮峯七月初往台日
(本報訊)中央航一上落貨，翌日開行，
業有限公司代理之榮佳往歐洲修威頓、漢堡

（本報訊）汎洋航
國際四號橋上落貨，
日掃丁，駛生美州按

近有附公司什貨之號
 (ROSS CAREER)
 號貨概輸，於本月廿七
 日(星期一)自上海抵
 達，停泊在A號炮起卸
 貨物，翌日啟碇，直放
 西非邦路亞，拉高斯，
 亞，橋城，太子港，
 美頓，聖約瑟，法蘭
 來素，紐約，多倫多
 聖約翰，侯斯頓。
 大坂面船三井郵船
 (香港)有限公司代

望日啓碇，航赴新加坡及庇能。

港汕聯
繫加強
專用貨

CA
CENTR

十一
 RECT
 RICO
 CALL
 SPA
 或貨時
 RA
 十二
 RECT
 O.SA
 CABE
 或貨時
 洋
 S-C
 DR, H
 5字樓
 上：

M.S.
七月
LOADING DIE
CHAMPE
PUERTO
PORT OF
貨倉前
M.S. "CU"
七月
LOADING DIE
CURACAO
PUERTO
貨倉前
汎
TRANS
5TH FLOOR
海港商業大廈5樓

H
東
航
線
BURC
WER
pting
Co
Leix
ent

YTML

TO

日本
歐洲定期

江發

直航: HAM
ANT
Also Accept
Stockholm
Oslo Lisbon
Trondheim

運
EAN
arboi
號：在
el：H
茶具
茶果
套船
巴素

Reykjavik
航洋汎
TRANS OC
5th Floor, Ha
干諾道中122
T
收貨站：
YTML 38號
澳門代理 星
地址：

*** 出口船期表

船名	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
羅麥士	KHUI-ROMAS	歐洲	廿五	林華
羅麥士	NL. COLOMBO	基隆	廿五	華
高恒	K HENG	天津	廿五	華
先達	STRATHECTRICK	阿拉伯灣	廿五	華
利	KUO LIE	高雄	廿五	嘉
昌明	CHAR MING	台灣	廿五	嘉
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	廿五	嘉
羅拉馬士	LAURA MAERSK	新加坡	廿五	嘉
納	R.R. RATHI	印尼	廿五	嘉
自由	S.L. FREEDOM	美國	廿五	嘉
馬士基	MAERSK TEMPO	馬尼拉	廿五	嘉
東方	ORIENT. AMBASSADOR	澳洲	廿六	嘉
勇	GALLANT PIONEER	日本	廿六	大
南	NP NAMJIN	釜山	廿六	東
亞洲	ASIA ACE	基隆	廿六	東
宮茂	FALMOUTH BAY	日本	廿六	東
海峽	STRAIT CONT. AINER	台灣	廿六	豐
福他馬尼拉	FROTA MANILA	新加坡	廿六	豐
達	LL. LEUVE	阿拉伯灣	廿六	利
威利	WILLIE TOYO	新加坡	廿六	利
馬嘉利	MARGRETHE MAERSK	喀拉	廿六	利
金門	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	廿六	利
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	廿六	利
東海六號	TUNG HAI 6	日本	廿六	利
蒙地羅沙	MONTE ROSA	日本	廿六	利
沙蘭	SARUNTA 1	日本	廿六	利
金湖	GOLDEN LAKE	日本	廿六	利
美佳	MAY SKY	日本	廿六	利
約翰遜	PRES. JOHNSON	美國	廿六	利
地中海	MEDITERRANEA	基隆	廿六	利
賓嘉利	BUNGA SURIA	歐洲	廿六	利
美國	AM. MARKETER	歐洲	廿六	利
華	CHAR CHE	台灣	廿六	利
華	AND. WANADHARMA	印尼	廿六	利
華	GUIJIANG	阿拉伯灣	廿六	利
桂	COSMOS	沙巴	廿六	利
嘉	SAMIRA	台灣	廿六	利
厚	NL. ALKMAAR	新加坡	廿六	利
厚	NAVIL APOL	上海	廿六	利
早	FORMOSA CO NTAINER	南通	廿七	利
早	HAYAKAWA MARU	日本	廿七	利
早	SANKO SCORPIO	日本	廿七	利
三	AL WAJBA	台灣	廿七	利
利	ERFURT	歐洲	廿七	利
勝	SINALOA	新加坡	廿七	利
安達	UNTERTUERKHEIM	日本	廿七	利
漢	HANGANG GLORY	釜山	廿七	利
紅	ACCORD	台灣	廿七	利
利	RAMONEVERETT	釜山	廿七	利
江	ROSS CAREER	上海	廿七	利
海	MARINE CONTAINER	基隆	廿七	利
香港	HONG KONG ACE	基隆	廿七	利
海	DONAM 1	釜山	廿七	利
福	FOO HSING 2	高雄	廿七	利
海	EISHIN MARU	日本	廿七	利
寶	BONNY STAR	釜山	廿七	利
利	KINABALU LIMABELAS	日本	廿七	利
萬	BEN. MENESTHEUS	美國	廿七	利
海	N. AGATE	馬尼拉	廿八	利
滿	POTOL IRI	歐洲	廿八	利
里	LANKA SRIMATHI	基隆	廿八	利
盛	CECILIE MAERSK	日本	廿八	利
大	TA TUNG 2	高雄	廿八	利
東	SCANDUTCH ORIENT	台灣	廿八	利
義	NIKOLAY MAKSIMOV	新加坡	廿八	利
羅	CHEVALIER ROZE	高雄	廿八	利
胡	PRES. HOOVER	美國	廿八	利
國	SUN PATRIOT	美國	廿八	利
愛	SUNORA	台灣	廿八	利
索	SADRA WELSH	美國	廿八	利
沙	THREE STAR	日本	廿九	利
基	KEYSTONE ACE	基隆	廿九	利
利	LIVERPOOL BAY	高雄	廿九	利
物	OCEAN ELITE	基隆	廿九	利
海	STRATHCONON	基隆	廿九	利
先	ORIENT. MARU	日本	廿九	利
達	HONAM	日本	廿九	利
東	SEVELYN. MAERSK	日本	廿九	利
伊	URANIA	日本	廿九	利
蘭	HAI XING	日本	廿九	利
興	CHING KUO	台灣	廿九	利
嘉	HARSH HWA	高雄	廿九	利
喜	HILOVERAS	日本	廿九	利
路	TOKYO TRAMPER	美國	廿九	利
東京	TOKYO MARU	日本	廿九	利
京	AFRICAN STARS	南非	廿九	利
非	HAI CHUN	基隆	廿九	利
洲	HAI KUO	高雄	廿九	利
海	PARCO. TRADER	日本	廿九	利
相	AL TAIR	基隆	廿九	利
亞	TUNG PING 2	高雄	三十	利
東	KING HWA	高雄	三十	利
平	BONTA ACE	基隆	三十	利
寶	NEP. ZIRCON	基隆	三十	利
利	EVER SUMMIT	美國	三十	利
海	NEW. HYSAN	印尼	三十	利
新	PIONEER. CONTAINER	台灣	三十	利
興	AM. TRADER	美國	三十	利
美	JIN HU QUAN	台灣	三十	利
佳	THALASSINI KYRA	台灣	三十	利
亞	ASIA WINDS	美國	三十	利
歌羅夫	KAP. KOZLOVSKIY	曼谷	三十一	利
世界之	WORLD TIGER	曼谷	三十一	利
快樂	HAPPY STAR	釜山	三十一	利
星	NP DONGNAM	釜山	三十一	利
光	KWANG TA 2	高雄	三十一	利
美	MAVLAM YOUNG	仰光	三十一	利
那	TAI LAI	高雄	三十一	利
新華七號	XINHUA 7	曼谷	三十一	利

(船名)	(西 名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美 洲 綫				
羅拉馬士基	LANRA MAERSK	加州紐約	廿五	馬士基
嘉 明	CHAR MING	西北太平洋	廿五	嘉 明
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	廿五	愛寶快輪
亞洲雄獅	ASIA ACE	美國西岸	廿六	亞洲雄獅
富茂灣	FALMOUTH BAY	美國西岸	廿六	富茂灣
薩蘭開	ISLA SALANGO	南美洲	廿六	薩蘭開
美國寶興	AM-MARKETER	巴拿馬	廿六	美國寶興
自由	SL.FREEDOM	西北太平洋	廿六	自由
香港嘉利雅	BUNGA RAYA	加州	廿六	香港嘉利雅
東方武士	ORT-KNIGHT	加州紐約	廿六	東方武士
福柏馬尼拉	FROTA MAILA	南美洲	廿七	福柏馬尼拉
勝 來	SINALOA	加州西北太平洋	廿七	勝 來
金 門	GOLDEN GATE BRIDGE	美國西岸	廿七	金 門
渣華安	NL.LEUVE	南美東岸	廿七	渣華安
渣華安	NL.ALKMAAR	智利秘魯	廿七	渣華安
英 得	B.MENESTHEUS	紐約美國大西洋	廿八	英 得
索 諾	SONORA	長堤奧克蘭	廿八	索 諾
胡佛總統	PRES.HOOVE	加州西北太平洋	廿九	胡佛總統
東京寶輪	TOKYO TRAMPER	加州紐約	廿九	東京寶輪
愛國士	SL.PATRIOT	西南太平洋	廿九	愛國士
寶利德	BONITA ACE	美國西岸	廿九	寶利德
嘉 國	CHAR KUO	加勒比海	三十	嘉 國
國 茂	EVER SUMMIT	加州	三十	國 茂
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	西北太平洋	一日	約翰遜總統
長 鎮	EVER LYRIC	紐約	一日	長 鎮
韓國寶輪	KOREAN JACEWON	西北太平洋	一日	韓國寶輪
萬 輪	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋	一日	萬 輪
倫敦馬士基	LUNA MAERSK	加州紐約	二日	倫敦馬士基
東方馬士基	ORT.MINSTER	加州紐約	二日	東方馬士基
太平洋貨輪	PACIFIC CONTAINER	加州紐約	三日	太平洋貨輪
新亞比利亞	ZIM IBERIA	洛杉磯紐約	三日	新亞比利亞
美國貿易	AMERICAN TRADER	加州紐約	三日	美國貿易
桃 園	SL.YUAN	西北太平洋	三日	桃 園
飛航羅士	CLIPPER ACE	美國西岸	五日	飛航羅士
倫敦橫濱	TOWER BRIDGE	美國西岸	六日	倫敦橫濱
林肯總統	PRES.LINCOLN	美國西岸	六日	林肯總統
探 險者	SL.EXPLORER	加州西北太平洋	六日	探 險者
歐洲 綫				
英安雅夫	KHIAN WAU	地中海	廿六	英安雅夫
紅 和	ACCORD	地中海	廿七	紅 和
地中海	MEDITERRANEA	地中海	廿七	地中海
寧羅士	NIKOLAY MAKSIMOV	黑海亞	廿八	寧羅士
露絲絲夫	CHEVALIER ROZE	黑海亞	廿八	露絲絲夫
大石橋	DA SHI QIAO	英國歐洲	廿八	大石橋
洛 拉	LOLA DEL MAR	地中海	廿八	洛 拉
佳 拿	THALASSINI KYRA	歐洲	三十	佳 拿
物浦博	LIVERPOOL BAY	歐洲	三十	物浦博
文 德	CARMEN DEL MAR	地中海	三十	文 德
歌羅夫斯	KAP.KOZLOVSKIY	歐洲	三十	歌羅夫斯
利 來	NL.DEJIMA	歐洲	一日	利 來
義希夫斯	KAP.SERGIEVSKIY	歐洲	一日	義希夫斯
長 強	EVER VIGOR	歐洲	二日	長 強
安達馬士	ANDERS MAERSK	歐洲	二日	安達馬士
明 福	MING COMFORT	歐洲	四日	明 福
長 仁	EVER HUMANITY	地中海	四日	長 仁
康 強	CONTENDER BEZANT	地中海	五日	康 強
海王石船	MER.GARNET	歐洲	五日	海王石船
梅斯魯洪	NEPCS RUHUNM	亞灣加達	五日	梅斯魯洪
澳 洲 綫				
羅利一號	LAUREL 1	新嘉坡西太平洋島	六日	羅利一號
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	廿七	東方大使
南 島	POTOTI ISLAND	澳洲	廿七	南 島
沙德威爾	SADRA WELSH	新西蘭	廿九	沙德威爾
亞細亞	LLOYD BAKKE	新西蘭	廿九	亞細亞
新嘉坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	三日	新嘉坡
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	三日	澳洲企業
勝 拿	ANTAR	新西蘭	六日	勝 拿
勝 拿	SIENA	新西蘭	六日	勝 拿
勝 拿	BUNCA TERATAI	澳洲	九日	勝 拿
印、巴、中東綫				
大利士民	BARBER TALISMAN	阿拉伯海	廿五	大利士民
嘉 琪	CHAR CHE	阿拉伯海	廿六	嘉 琪
柯 華	AL WAJBA	阿拉伯海	廿六	柯 華
佳 江	GJI JIANG	喀拉蚩阿拉伯海	廿七	佳 江
嘉 航	SAMIRA	紅海	廿七	嘉 航
麥羅夫	NIKOLAY MAKSIMOV	阿拉伯海	廿八	麥羅夫
安達多	UNTERTUERKHEIM	紅海	廿八	安達多
斯里馬	LANKA SRIMATHI	科倫坡	廿八	斯里馬
伊東馬士基	ELEVELYN MAERSK	喀拉蚩阿拉伯海	廿九	伊東馬士基
利民德美	RAMONEVERETT	吉大拉印	廿九	利民德美
先達摩年	STRATHCONON	阿拉伯海	三十	先達摩年
東方丸	ORIENT MARU	阿拉伯海	三十	東方丸
歌羅夫斯	KAP.KOZLOVSKIY	阿拉伯海	三十一	歌羅夫斯
利 來	NL.DEJIMA	阿拉伯海	三十一	利 來
他維德	PRES.TAFT	阿拉伯海	一日	他維德
東 南 亞 綫				
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	廿五	新華八號
納 錦	R.R.RAITH	雅加達泗水	廿五	納 錦
馬士基天馬	MAERSK TEMPO	馬尼拉	廿五	馬士基天馬
沙蘭一號	SARUIA 1	新加坡巴生庇能	廿六	沙蘭一號
宇 宙	COSMOS	沙巴山打根	廿七	宇 宙
漢 江	CHANG GORY	雅加達巴生庇能	廿七	漢 江
漢 安	FORTUNE RUNNER	山打根納蘭茂	廿七	漢 安
香港嘉利雅	H.K.ACE	馬尼拉	廿七	香港嘉利雅
美 中 美	SIRICHAH BULAKAL	曼谷	廿七	美 中 美
美 佳	MAY SKY	新加坡巴生庇能	廿八	美 佳
金 湖	GLSDEN LAKE	新加坡巴生	廿八	金 湖
利民德美	RAMONEVERETT	新加坡巴生	廿八	利民德美
三 光	SANKO SCORPIO	新加坡巴生	廿八	三 光
勝利海龍	AND-WANADHARMA	巴尼	廿八	勝利海龍
塞利馬士基	CECILIE MAERSK	雅加達泗水	廿八	塞利馬士基
水 真 九	EISHIN MARU	曼谷	廿九	水 真 九
新 希 德	NEW HYDE	亞齊	廿九	新 希 德
海馬瑞德	NEP-ARGO	馬尼拉	廿九	海馬瑞德
柏 高	PARCO TRADER	新加坡	廿九	柏 高

台灣・日本・金山綫

新加坡、沙巴、印尼、沙撈越、馬來西亞半島、泰國	正午十二時
斯里蘭卡	下午二時
印度、夏威夷	下午三時
牙買、埃及、敘利亞、伊朗、丹麥、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、卡塔爾、約旦	下午四時
英國及北愛、愛爾蘭共和國、荷蘭、瑞士、意大利、比利時、希臘、塞浦路斯、希臘、巴基斯坦、西德、以色列、奧地利、澳洲、西德洲、斐濟、紐西蘭、巴林、科威特、沙地阿拉伯、荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、肯比亞、南非、奧三奧結、扎伊爾、日本	下午五時
朝鮮共和國、美國、加拿大、琉球、阿根廷、巴西、巴拿馬共和國、台灣	下午六時

亞洲	ASIA ACE	日本	廿五	東海	廿五
海峽	STRAIT CONTAINER	基隆	廿六	基隆	廿六
皇星	ROYAL STAR	釜山	廿六	釜山	廿六
利	KUO LIE	高雄	廿六	高雄	廿六
秦淮	QIN HUI	南港	廿六	南港	廿六
南進	HO NAMJIN	釜山	廿六	釜山	廿六
民利	MINLIE	高雄	廿七	高雄	廿七
東海	TUNG HAI	高雄	廿七	高雄	廿七
六號	SHANGHAI	上海	廿七	上海	廿七
海利	PANCHRATNA	高雄	廿七	高雄	廿七
中海	MARINE CONTAINER	基隆	廿七	基隆	廿七
寶隆	FORMOSA CONTAINER	基隆	廿七	基隆	廿七
建華二號	KIM HWA 2	高雄	廿七	高雄	廿七

福興一號	FOO HSING 2	高雄	廿八	永新
寶利星	BONNY STAR	釜山	廿八	新

新加坡、沙撈越、汶萊、印尼、沙巴、馬來西亞半島
泰國、越南、寮國、菲律賓 正午十二時
夏威夷 下午三時
厄伯爾、阿富汗、西德、奧地利 下午四時
印度、英屬比拉、毛里求斯、英國及北愛、愛爾蘭
共和國、丹麥、芬蘭、葡京、西貢、挪威、瑞典
、瑞士、意大利、利比亞、希臘、加納、巴比亞新瑞典
內亞、澳洲、法國、利比亞、巴林、伊拉克、黎巴
嫩、沙地阿拉伯、安曼、也門、美國、尼日利亞、日
本、南韓、中國、加拿大、墨西哥、牙買加、荷屬安
東列斯、蘇里南、哥斯達黎加 下午六時

駁山	JUNSHAN	上海	廿九	紹興	紹興
駁馬	HWA LIE	高雄	三十	海	海
先鋒貨	PIONEER CONTAINER	基隆	三十三	海	海
貿易棧	TRADE CONTAINER	基隆	三十三	海	海
非 洲 棧					
渣打洋行	NL. COLOMBO	南非	廿五	渣打	渣打
勇 鋒	GALLANT PIONEER	東非	廿七	三	三
渣打華昌	NL. LEUVE	路易士港	廿八	渣打	渣打
江 興	ROSS CAREER	西非	廿八	渣打	渣打
基士連士	KEYSTONE ACE	南非	廿九	渣打	渣打
亞 泰	ALTAIR	南非	三十	渣打	渣打

華僑經濟

重增本成口進紙相然雖
淡平意生印冲
升上力無費收

（特訊）雖然紙價相繼上漲，但由於紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。紙廠方面表示，由於紙價上漲，紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。紙廠方面表示，由於紙價上漲，紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。

（特訊）雖然紙價相繼上漲，但由於紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。紙廠方面表示，由於紙價上漲，紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。

（特訊）雖然紙價相繼上漲，但由於紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。紙廠方面表示，由於紙價上漲，紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。

（特訊）雖然紙價相繼上漲，但由於紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。紙廠方面表示，由於紙價上漲，紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。

（特訊）雖然紙價相繼上漲，但由於紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。紙廠方面表示，由於紙價上漲，紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。

（特訊）雖然紙價相繼上漲，但由於紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。紙廠方面表示，由於紙價上漲，紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。

（特訊）雖然紙價相繼上漲，但由於紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。紙廠方面表示，由於紙價上漲，紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。

（特訊）雖然紙價相繼上漲，但由於紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。紙廠方面表示，由於紙價上漲，紙廠生產成本增加，紙價亦隨之上升。

期豆市興旺

（特訊）大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。

（特訊）大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。

（特訊）大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。

（特訊）大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。

（特訊）大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。

（特訊）大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。

（特訊）大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。

（特訊）大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。大豆市場興旺，價格上升。

市匯京東美元

（特訊）東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。

（特訊）東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。

（特訊）東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。

（特訊）東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。

（特訊）東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。

（特訊）東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。

（特訊）東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。

（特訊）東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。東京匯市，美元匯價上升。

香港金融行情表

Table with 2 columns: Item (e.g., 港幣, 美金), Price/Rate.

Table with 2 columns: Item (e.g., 港幣, 美金), Price/Rate.

Table with 2 columns: Item (e.g., 港幣, 美金), Price/Rate.

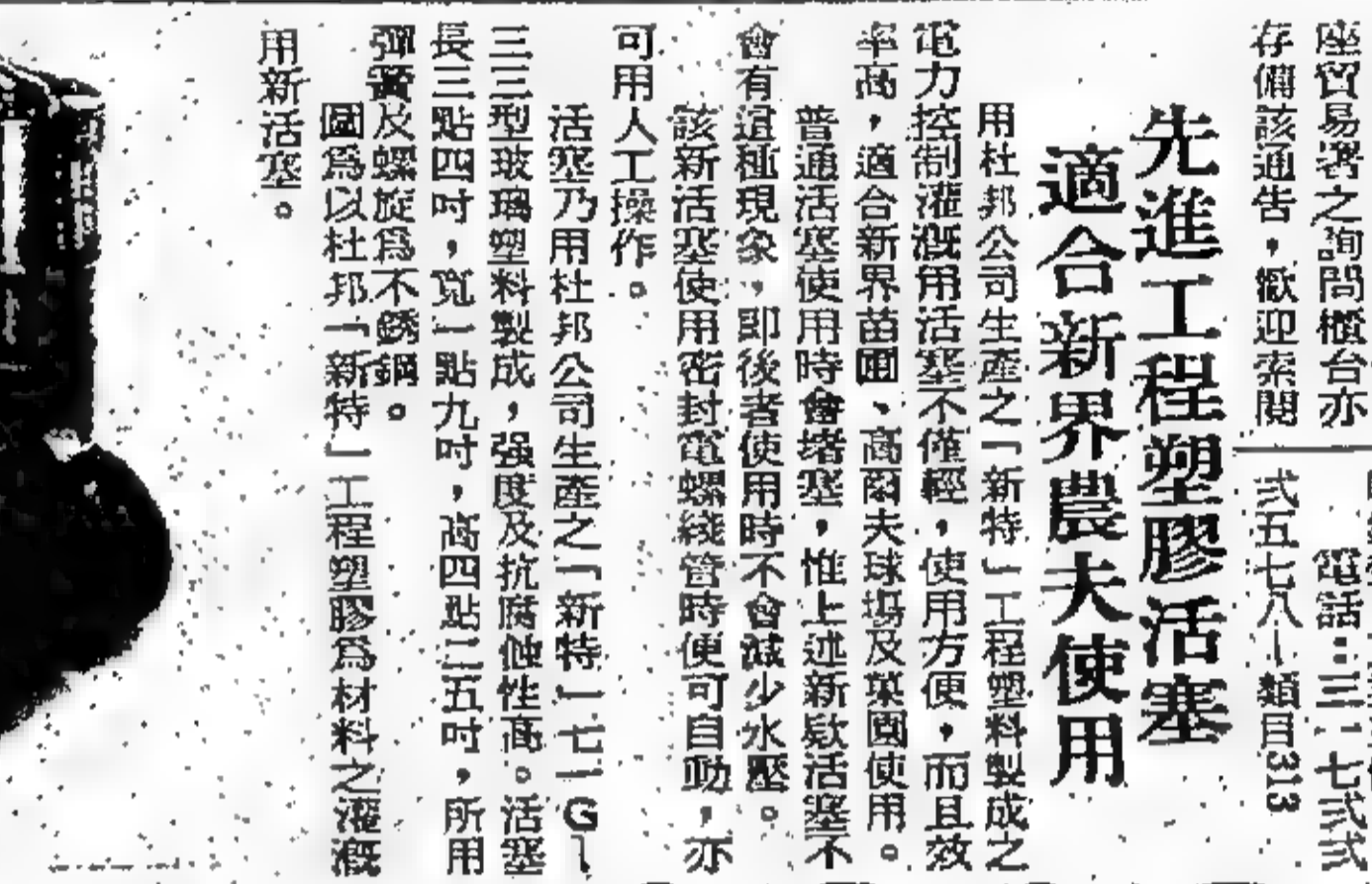
Table with 2 columns: Item (e.g., 港幣, 美金), Price/Rate.

Table with 2 columns: Item (e.g., 港幣, 美金), Price/Rate.

Table with 2 columns: Item (e.g., 港幣, 美金), Price/Rate.

Table with 2 columns: Item (e.g., 港幣, 美金), Price/Rate.

Table with 2 columns: Item (e.g., 港幣, 美金), Price/Rate.



先進工程塑膠活塞
適合新式農機使用

（特訊）先進工程塑膠活塞，適合新式農機使用。先進工程塑膠活塞，適合新式農機使用。先進工程塑膠活塞，適合新式農機使用。

（特訊）先進工程塑膠活塞，適合新式農機使用。先進工程塑膠活塞，適合新式農機使用。先進工程塑膠活塞，適合新式農機使用。

（特訊）先進工程塑膠活塞，適合新式農機使用。先進工程塑膠活塞，適合新式農機使用。先進工程塑膠活塞，適合新式農機使用。

（特訊）先進工程塑膠活塞，適合新式農機使用。先進工程塑膠活塞，適合新式農機使用。先進工程塑膠活塞，適合新式農機使用。

（特訊）先進工程塑膠活塞，適合新式農機使用。先進工程塑膠活塞，適合新式農機使用。先進工程塑膠活塞，適合新式農機使用。

瑞士金市
上升價金市倫敦

（特訊）瑞士金市，上升價金市倫敦。瑞士金市，上升價金市倫敦。瑞士金市，上升價金市倫敦。

（特訊）瑞士金市，上升價金市倫敦。瑞士金市，上升價金市倫敦。瑞士金市，上升價金市倫敦。

（特訊）瑞士金市，上升價金市倫敦。瑞士金市，上升價金市倫敦。瑞士金市，上升價金市倫敦。

（特訊）瑞士金市，上升價金市倫敦。瑞士金市，上升價金市倫敦。瑞士金市，上升價金市倫敦。

（特訊）瑞士金市，上升價金市倫敦。瑞士金市，上升價金市倫敦。瑞士金市，上升價金市倫敦。

（特訊）瑞士金市，上升價金市倫敦。瑞士金市，上升價金市倫敦。瑞士金市，上升價金市倫敦。

市入息消新無
價造糖期好向中穩

（特訊）新無市入息，價造糖期好向中穩。新無市入息，價造糖期好向中穩。新無市入息，價造糖期好向中穩。

（特訊）新無市入息，價造糖期好向中穩。新無市入息，價造糖期好向中穩。新無市入息，價造糖期好向中穩。

（特訊）新無市入息，價造糖期好向中穩。新無市入息，價造糖期好向中穩。新無市入息，價造糖期好向中穩。

（特訊）新無市入息，價造糖期好向中穩。新無市入息，價造糖期好向中穩。新無市入息，價造糖期好向中穩。

（特訊）新無市入息，價造糖期好向中穩。新無市入息，價造糖期好向中穩。新無市入息，價造糖期好向中穩。

（特訊）新無市入息，價造糖期好向中穩。新無市入息，價造糖期好向中穩。新無市入息，價造糖期好向中穩。

產破國法
加增案個

（特訊）法國破產案，加增案個。法國破產案，加增案個。法國破產案，加增案個。

（特訊）法國破產案，加增案個。法國破產案，加增案個。法國破產案，加增案個。

（特訊）法國破產案，加增案個。法國破產案，加增案個。法國破產案，加增案個。

（特訊）法國破產案，加增案個。法國破產案，加增案個。法國破產案，加增案個。

（特訊）法國破產案，加增案個。法國破產案，加增案個。法國破產案，加增案個。

（特訊）法國破產案，加增案個。法國破產案，加增案個。法國破產案，加增案個。

屯門元朗新邨版

（特訊）屯門元朗新邨版，有關房屋發展之報導。屯門元朗新邨版，有關房屋發展之報導。屯門元朗新邨版，有關房屋發展之報導。

（特訊）屯門元朗新邨版，有關房屋發展之報導。屯門元朗新邨版，有關房屋發展之報導。屯門元朗新邨版，有關房屋發展之報導。

區市通直士巴無再早晨
務服止停車班別特
滿不表大民邨聖三

（特訊）聖三邨居民，對巴士服務取消表示不滿。聖三邨居民，對巴士服務取消表示不滿。聖三邨居民，對巴士服務取消表示不滿。

（特訊）聖三邨居民，對巴士服務取消表示不滿。聖三邨居民，對巴士服務取消表示不滿。聖三邨居民，對巴士服務取消表示不滿。

東頭工業區
將作彈性處理

（特訊）東頭工業區，將作彈性處理。東頭工業區，將作彈性處理。東頭工業區，將作彈性處理。

（特訊）東頭工業區，將作彈性處理。東頭工業區，將作彈性處理。東頭工業區，將作彈性處理。

市區屋邨通訊
受房屋條例所限制
小販問題未能解決

（特訊）市區屋邨通訊，受房屋條例所限制，小販問題未能解決。市區屋邨通訊，受房屋條例所限制，小販問題未能解決。

（特訊）市區屋邨通訊，受房屋條例所限制，小販問題未能解決。市區屋邨通訊，受房屋條例所限制，小販問題未能解決。

六期星

雷達表「佛羅倫斯」

贊助刊分類廣告客戶幸運抽獎

由六月一日至六月三十日，凡刊奉優
日報或晚報分類廣告十二元，贈送
幸運抽獎券一張，多刊多送！

獎品豐富

頭獎一名：可得雷達「佛羅倫斯」男庄
石英表一隻 價值HK \$2480

二獎兩名：各得雷達男庄包黃金日曆
石英表 價值HK \$870

三獎兩名：各得雷達女庄包白金表
價值HK \$440

抽獎公佈日期：一九八三年七月八日



雷達雷達「佛羅倫斯」
男庄石英表

FLORENCE



惠刊廣告

請電：五・四六二五八三

特價別墅

位於新加坡海山街，環境優美，水電俱全，交通便利，租金低廉，有意者請洽：2263441-4292

元朗別墅屋急售

獨立萬尺，只住屋五千七百尺，上層四房，下層三房，四房全磚，有車房，有地庫，有花園，有泳池，有意者請洽：林先生 2603557

租樓

須人及屋，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請洽：2263441-4292

製衣廠頂讓

位於新加坡海山街，環境優美，水電俱全，交通便利，租金低廉，有意者請洽：2263441-4292

太子道租屋

約一千八百呎，三房兩廁，交通方便，租金低廉，有意者請洽：3374143830

大埔丁角

位於新加坡海山街，環境優美，水電俱全，交通便利，租金低廉，有意者請洽：2263441-4292

太子道租屋

約一千八百呎，三房兩廁，交通方便，租金低廉，有意者請洽：3374143830

製衣廠頂讓

位於新加坡海山街，環境優美，水電俱全，交通便利，租金低廉，有意者請洽：2263441-4292

太子道租屋

約一千八百呎，三房兩廁，交通方便，租金低廉，有意者請洽：3374143830

製衣廠頂讓

位於新加坡海山街，環境優美，水電俱全，交通便利，租金低廉，有意者請洽：2263441-4292

大埔丁角

位於新加坡海山街，環境優美，水電俱全，交通便利，租金低廉，有意者請洽：2263441-4292

太子道租屋

約一千八百呎，三房兩廁，交通方便，租金低廉，有意者請洽：3374143830

製衣廠頂讓

位於新加坡海山街，環境優美，水電俱全，交通便利，租金低廉，有意者請洽：2263441-4292

太子道租屋

約一千八百呎，三房兩廁，交通方便，租金低廉，有意者請洽：3374143830

製衣廠頂讓

位於新加坡海山街，環境優美，水電俱全，交通便利，租金低廉，有意者請洽：2263441-4292

三樓工場
 型通車房
 三樓工場
 電話：八二一七
 地址：三樓工場

高尚住宅
 馬會道整修樓房
 雅潔管理
 電話：九一八二
 地址：高尚住宅

有牌廚房
 錦田區大車直到水電
 客：九八七四零
 地址：有牌廚房

工廠招租
 九龍
 廠大有八九千呎水電俱
 地址：工廠招租

元朗大廈
 700呎新裝修
 電話：八二一七
 地址：元朗大廈

屯門洋樓
 三房兩廳
 電話：八二一七
 地址：屯門洋樓

王蒲招租
 九龍
 電話：八二一七
 地址：王蒲招租

租
 有車房
 電話：八二一七
 地址：租

荃灣中心
 南區樓房
 電話：八二一七
 地址：荃灣中心

離島長洲
 近碼頭及多間商店
 電話：八二一七
 地址：離島長洲

又一村
 牡丹路每層九百九十九呎
 電話：八二一七
 地址：又一村

新型洗衣樓
 設備齊全
 電話：八二一七
 地址：新型洗衣樓

飯店招租
 新裝修
 電話：八二一七
 地址：飯店招租

全層招租
 九龍
 電話：八二一七
 地址：全層招租

招租

一廳一房全
新裝修光猛
正廳大房或
房

電話：966119

土庫閣

招租
近士嘉堡
地鐵站
泊車寬
管理費請電966119洽

舖位連閣

近士嘉堡
街32號附近
一千八百呎適合各行業

大小房租

二房連
九龍城附近小學高級多間
交通方便

木屋別墅

三房二廳
交通方便
五百五十呎

屯門商舖

九龍城附近小學高級多間
交通方便

<p>售車位</p> <p>壹車位 3,000 925</p>	<p>尖沙咀 旺舖招租</p> <p>漢口道19C近北京道口實 用面積千尺請電 ③-666873</p>	<p>頂租三千餘</p> <p>源道口地盤旺租平人 山近新嘉坡多行業 用利先勿失良機請 到悅臨街街本舖洽</p>	<p>發財旺舖免</p> <p>二樓三層八無 廉租三四百無 康租五六十無 值租三四百無</p>
<p>全層招租</p> <p>通曉粵道四房車房 電話：6755000</p>	<p>中區旺舖招租</p> <p>南道地盤上落貨食 兩層樓下方便 電話：6742121</p>	<p>車位出租</p> <p>天龍飛龍飛龍車位 天龍飛龍飛龍車位 天龍飛龍飛龍車位 電話：2424333</p>	<p>清靜便房</p> <p>房山房山房山 房山房山房山 房山房山房山 電話：6742121</p>

5交租	沽行期或邊	出	6仕窗	炊火	超雜修
旺舖出租 賽西湖商場4號出租 有意者請電： 57901411		旺舖招租 香港德輔道中304號近上環街市電車站約150呎適合各行各業有意請電 437809余		寫字樓 永泰中心對面面向廣西四座及九龍半島五座 高層大廈交通方便 中環租約75539	

理工商學 會計	聖心教師 廿七級 聖心數學理化生 另聘特別名師作會考輔導	港大預科 初級中學 小數物理化學生物 有經驗名師出缺 合電 490206 關	經驗教師 誠聘中小學各級名師補習 英文朗讀基礎紅毛土瓜灣 3741 年 11 月 3 日	經驗補習 各級名師出缺 3741 年 11 月 3 日	耶魯學生 暑期和大小英數托福試(一)電 3333 拾	師範大學 中大培正 香港六福 習經教職方法佳 特備夜後英文班	生 醫學 衛生 精神科 註冊醫生	電 中藥 外科 泰康 力可
------------	---------------------------------------	--	--	-----------------------------------	-------------------------------	--	------------------------------	---------------------------

英補習社

補習要道記路(每80元)
起五名合格班
①各級考試
②84年會考數學班
(200元)
英皇中心三課 666421

新法數理
會考84
保證合格課程

- *入學時發出合格證書
- *保證會考取得B級或以上
- *若未通過一切學費
- *英文、數學、物理、化學、附加數

會考英語研究所

95情願(說
—463508 (11時至7時)|九龍亞答老街80—86號五樓。①959571 ②953325

期八卅第

[illegible][illegible]

明)的，但由於作於
傾注於創作之中，
上丁「我」的感情
五次翻奏發展而成
一部分曲調進行平
性格平適、壓抑、
情緒悲切、激動，
期待、悵惘的情緒
一部分始終保持情
後一部分，隨著曲
激動，終於以內含
止的五聲音上結束
留下的是一盞在不
不義則想還阿炳的
如果說「有我」
的感情色彩，那麼
指「我」的感情當
義的意思。阿炳明

[illegible]

情。因。而。一。融。景。觀。的。景。二。它。完。如。傳。樂。曲。二。它。完。阿。爾。心。中。的。情。一。在。的。光。彩。最。情。因。而。一。融。景。觀。的。景。二。它。完。如。傳。樂。曲。二。它。完。阿。爾。心。中。的。情。一。在。的。光。彩。最。

[illegible]

12

(今桂林)縣令。米芾爲縣尉。

三是刻於伏波山還珠洞上題名左上方的宋高宗贊、米友仁跋、米芾自畫像，於米氏桂山諸刻中最高藝術珍貴。象高一尺三寸，首戴冠，衣綢



翼國夫人任氏塑像（成都杜甫草堂內浣花夫人祠）

色特情抒的曲樂器統傳國中

劉明潤

旅遊介紹
專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊



星晨旅遊有限公司

菲律賓碧瑤瑪麗半島貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤，文化村，大高地，艾蘭雅，賭博，百勝灘急流瀑布，全港獨有漫遊瑪麗半島，住宿馬尼拉五星總統，夏宮及碧瑤凱悅大酒店本團並採用非航豪華噴射客機，團獨獨立，專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸

天天出發
七天超值\$1930

博覽旅遊

歡樂優悠

博覽旅遊有限公司

總社：中環皇后大道中48號萬年大廈1103室 5-217205 5-268305
分社：九龍彌敦道193號 3-7236161
分社：旺角彌敦道636號銀行中心403-4室 3-326565
電話專線：5-241292 5-241366 星期日及公眾假期照常辦公

九龍尖沙咀星光1529-1532室 富豐道入口 3-723173 3-723055
香港皇后大道中64號永安大廈11室 5-266498, 2433068-0, 5-213161
九龍彌敦道343號永安大廈15室 3-320911
假日及公眾假期照常辦公至下午四時

曼谷芭堤雅七天高級貴賓團

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，東芭文化村，人妖花街，耶皇塔，奇妙樂園等。

特約優點：
①住宿三晚芭堤雅，多晚夜總會。
②曼谷住最新落成豪華之曼谷皇宮大酒店。
③行程新增有泰國迪士尼之稱的奇妙樂園。
④特選經驗導遊，務求賓至如歸。
⑤團獨獨立，專人領隊，分社直營。

天天出發
曼谷七天\$2150

日本本州

大阪、奈良、京都、名古屋、濟南、湖、五合目、富士山、子彈車、箱根、東京、美加多

六天、七天、八天由\$2600起
新增：東京迪士尼樂園（包套票）
全港獨有：日本環球片場2琵琶湖3東芝科學館4橫濱中華街5大石寺
直飛大阪、東京返港，減少行李6小時
*東日航747客機，早飛去，晚機返
*住太陽城、山中湖等一流大酒店
天天出發，回程可停台北

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳、野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

四天 \$1450 五天 \$1590 七天 \$1800
環島阿里山八天\$1990
高雄入、台北走、內陸機：花蓮—台北
阿里山墾丁九天\$2200
台北入、台北走、內陸機：台北—花蓮 高雄—台北
*東日亞航、華航、早飛去，晚機返
天天出發（回程可由台北、高雄返港）

票務部：

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

曼谷清邁布吉島高級豪華團

暢遊清邁，苗人村，美人窩，雙龍寺，泰皇夏宮，芭堤雅，珊瑚島，鯊魚湖，桂河橋，大佛統，玫瑰花園，水上市場，奇妙樂園，翠牙灣，占士邦島，芭東海灘，神仙洞，人妖花街等。

特約優點：
①乘搭泰航，早機出發，晚機返港，旅遊時間最充足。
②清邁至曼谷乘內陸機，免九小時行車之苦。
③往返曼谷至布吉島乘內陸機，令行程更舒適。
④全程採用甲級豪華酒店，歡迎比較。
⑤多晚夜總會，膳食最豪華，包括乳豬席、海鮮餐。
⑥曼谷分社直營，團獨獨立，專人領隊，穩健可靠。

清邁八天逢星期二、四、日
出發 \$2510
布吉島七天逢星期六出發
\$2690

星馬(檳城怡保)泰

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷、雲頂高原、芭堤雅


新：1曼谷江沙2美馬高原3長勝灣4仙那山5暹羅人工海灣
增：環湖6東芭文化村7泰國夢幻遊樂園8芭堤雅嘉樂士

星七 \$2890 星十 \$3750
馬星泰九天 \$3190
*全程高豪華，節目全港最多，獨立出境
*乘星航747豪華噴射客機，早機去，晚機返
逢星期一、二、三、六出發（可延期返港）

全泰國

曼谷、桂河橋、清邁、芭堤雅

高級豪華七天由\$1950起
全港獨有：1長勝灣2仙那山3暹羅人工海灣
4東芭文化村5泰國夢幻遊樂園6芭堤雅嘉樂士
*三晚芭堤雅，六次夜總會、節目全港最多
*曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店。
芭堤雅住有私家海濱之Royal Cliff Hotel。
*乘泰航、早機去，晚機返。
天天出發（可延期返港）



星晨旅遊有限公司

九龍尖沙咀星光行1529-1532室 廣東道入口 3-7231723 3-7230551
 香港皇后大道中凱悅中心佛大座11至 5-266498 243068-0 5-218161
 九龍彌敦道343號永安富太座15至 3-320911-6
 假期及公眾假期照常辦公至下午四時

票務部:

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲
 東南亞各地歡迎查詢
 專線電話: 3-320911-6, 5-218161-6

韓日九天豪華團

暢遊漢城、景福宮、奧運會場、南山公園、華克山莊賭場、東京、迪士尼樂園、東芝科學館、富士山、大阪、神戶等，欣賞著名HONEY BEE SHOW歌舞及紅磨坊之稱日劇。住宿一流酒店。獨立成團，專人領隊。

逢星期日出發 韓日九天 \$ 4390
韓國四天 \$ 2700

東京迪士尼樂園六天遊

遊東京迪士尼樂園、箱根、富士山、東芝科學館、寶塚歌劇、田崎珍珠銀座、太陽城等，住太陽城太子大酒店。

天天出發 特價 \$ 2600
北海道七天豪華遊
逢星期二、六出發 \$ 3890

菲律賓碧瑤瑪麗半島貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化村、大高地、艾蘭迪、賭場、百勝熱氣流瀑布，全港獨有漫遊瑪麗半島，住宿馬尼拉五星總統、夏宮及碧瑤凱悅大酒店本團並採用菲航豪華噴射客機，團獨獨立，專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。

天天出發
七天超值 \$ 1930

馬(檳城)星泰

吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂新加坡、清真寺、國家博物館、英雄紀念碑、新加坡、聖陶沙島、牛車水、飛禽公園、裕華園、花龍山、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖等，住宿一流豪華大酒店，獨立成團，早機去，晚機返。

(檳城) 七天 \$ 2980
逢星期二、六出發 十二天 \$ 3980

美加、歐洲豪華團

美加西岸七天 \$ 599
 美加西岸十天豪華團 \$ 8390
 美加西岸十一天豪華團 \$ 10390
 歐洲十一天特惠渡假團 \$ 6880
 歐洲十三天特惠渡假團 \$ 8380
 歐洲十六天觀鯨渡假團 \$ 10380
 歐洲十九天精選渡假團 \$ 12380
 歐洲二十一天博覽渡假團 \$ 13380

每月均有團出發，回程可延期返港

歷史悠久*專業旅遊

康泰旅行社

有限公司

總社：中環大道中31號陸海通大廈1字全座 5-240061
 中環皇后戲院樓上 5-213455
 分社：尖沙咀彌敦道23號匯豐大廈11字 6-676111
 旺角彌敦道366號銀行中心17字 3-305207
 旺角彌敦道382號信和中心100字 3-322301
 客心地鐵站南豐中心商場A72 (7月1日開幕)
 機票部電話：2-21141 尖沙咀 6-676111 旺角 3-319281
 星期日照常辦公——中環總社及尖沙咀、旺角中心分社

全港最高級台灣豪華團

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂、台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、太麻里、橫濱公路。

台北四天 **\$1490** 豪華七天 **\$1890** 九天 **\$2190**
 花蓮五天 **\$1590** 高級七天 **\$2090** 九天 **\$2390**

天天出發 (乘搭華航早機)

航機：乘搭中華航空公司豪華客機，早機去，晚機返，乘華航往台灣乃最佳選擇，班次最多，回程可停留台北、早午晚班機任君選擇。
陸機：華航兩程內陸機 (台北—花蓮、高雄—台北) 節省行程16小時。
住宿：全程一流大酒店，台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國、阿里山住賓館、高雄住國泰。
膳食：膳食全港最靚，選用粵菜、台灣菜、川菜、全港獨有蒙古烤肉。

美加歐洲澳洲

- 夏威夷八天遊 \$ 6189
- 美國西岸八天團 \$ 7299
- 美國(賭城)十天遊 \$ 8799
- 美加西岸十一天團 \$ 10699
- 美加東岸十一天團 \$ 11399
- 全美加十六天團 \$ 16399
- 歐洲八、十一、十六天特選 \$ 6499
- 歐洲十六天精華遊 \$ 10999
- 國泰澳洲九天遊 \$ 6989
- 澳洲(黃金海岸)八天 \$ 8295

專業領隊帶足全程，可延期返港
 6月30日前報名，減收\$200元

菲律賓碧瑤

七天高級豪華團 **\$1890**
 逢星期一、三、六、日出發
 乘搭國泰豪華747客機
 早機出發，晚機返港，玩足七天

同樣行程、同樣價錢

當然選擇國泰航機
 暢遊：馬尼拉市名勝、碧瑤、文化村、百勝灘
 住宿：最高級豪華之喜來登大酒店